

Studiantenan di examenklas a haya nan resultado



Pagina 2

Caso IBIS: Aclaracion di confusion y personanan laga den libertad



Pagina 3

Aruba atrobe ta perde nombramento di defensor di pueblo



Pagina 9

Editorial: Cambio di ley electoral ta bin ainda?

Pagina 5

Depresion post parto mester di mas atencion profesional na Aruba



Pagina 4



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

2.800.000,-

* Afl. 1.900.000,- + Afl. 900.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi

extra



Resultadonan por cambia despues di herexamen

Studentenan di examenklas a haya nan resultado!



ORANJESTAD - Ayera tabata un dia yena cu hopi ya cu hopi estudiante a haya nan resultado y a celebra den grandi. Awor e hobennan aki ta cla pa sigui cu nan plannan pa futuro. Bon Dia Aruba a bishita algun scol y a experencia e momento cu studentenan

a haya sa nan resultado final.

Nos redaccion a tuma e oportunidad di papia cu algun persona pa asina tin un miho bista di e resultadonan. Vocero di Colegio Arubano Zaida Everon a duna nos e resultadonan di e scol den

promerond y ta lo siguiente : HAVO -53%, VWO 65%. Sra. Everon ta splica cu esaki por cambia den e di dos rond unda cu muchanan lo bay bek pa 'herexamen'.

For di Juliana School nos a papia cu nan directora Paula Croes kende ta splica cu e ta hopi contento cu nan porcentahe e aña aki. Den total nan porcentahe cu a slaag ta 80% cu a slaag y compara cu aña pasa e cifranan tabata relativamente mescos cual ta haci nan hopi orguyoso. E directora ta sigui splica cu e aña escolar aki tabata uno pisa pa Juliana como cu nan a muda october aña pasa pero asina mes a caba cu bon resultado y ta wardando pa resultadonan di nan herexamennan. Na La Salle College nos a papia cu Dolores Thiel cu ta e coordinador di examenklas. Sra.



Thiel a bisa cu den promer instancia a resulta cu 71% a slaag y ainda falta algun mucha pa haci examen sea ta paso nan tabata ausente of paso nan mester pasa e herexamen y cu esaki ta spera di subi e porcentahe y yega casi

scheikunde e no a gusta con e la bay pero e la logra. Valery a cuminsa prepara pa su examen un luna prome cual a pone cu e la logra. Awor su siguiente paso ta EPI y despues caminda pa Hulanda. Na colegio nos tabata tin e

Pizza Hut
MAKE IT GREAT™

LUNCH EXPRESS
CHOOSE YOUR ITEM AND MAKE IT YOUR OWN

AFL 14.95

APPETIZER
GARDEN SALAD
ONION SOUP
SINGLE BREADSTICKS
CINNAMON STICKS

MAIN
PERSONAL PIZZA
SPAGHETTI BOLOGNESE
CHICKEN ALFREDO
LASAGNA

DRINK
LARGE PEPSI
LARGE ICE TEA

LUNCH COMBO
Mon - Fri | 11am - 4pm

DINE-IN AND TAKE OUT
SASAKI 5821818 OROUBO 5839969

ORDER NOW



80%.

Bon Dia Aruba a probecha pa papia cu algun estudiante pa asina haya mas informacion di nan banda. Valery kende ta estudiante di La Salle College ta contento con su examen a bay e aña aki y cu solamente

honor di papia cu nan "Beste Geslaad" di VWO V6 Roderick. Roderick ta sinti contento di a sali e miho ya cu e la traha hopi duro pe. Su plan ta pa bay studia na Merca y logra su master. E la conseha tur esunnan cu no a slaag pa traha duro y no des motiva.



Algun persona involvi den e caso a wordo laga den libertad

OM ta aclara confusion relaciona cu caso IBIS



ORANJESTAD – Pa medio di un relato di prensa, Ministerio Público (OM) ta aclara e confusion cu supuestamente a debilbe cosnan cu a wordo confisca di Minister Paul Croes relaciona cu e caso IBIS na unda e mandatario ta wordo sospecha di varios delito.

Den e ultimo oranan a laga varios sospechoso den libertad. Minister Angel Bermudez kende awor ta encarga cu e carteranan di asuntonan social, hubentud y labor tambe ta duna su reaccion na Bon Dia Aruba.

Segun e relato di OM, hues-comisario a confisca cosnan na Bestuurskantoor, bao di cual cosnan for di oficina di e sospechoso Croes. Recientemente algun di e cosnan cu a wordo confisca na Bestuurskantoor a wordo debilbi na Bestuurskantoor. Bao di e cosnan aki tin algun USB-

stick, computernan, laptopnan y un telefon blackberry. OM ta splica cu si algun di cosnan aki a wordo duna na sospechoso Croes door di Bestuurskantoor of den nomber di Bestuurskantoor, no ta conoci na OM ni tampoco e ta responsabilidad di OM. E relato ta bisa cu e cosnan cu hues-comisario a confisca den e investigacion IBIS den cas di sospechoso Croes, no a wordo duna bek na dje; E cosnan aki ta sigui confisca.

OM ta finalisa bisando “Cosnan cu wordo tuma den beslag na beneficio di waarheidsvinding den un investigacion, ta wordo debilbi asina cu e investigacion riba e cosnan ey ta cla. Cu cosnan wordo debilbi na un sospechoso durante e investigacion penal no ta bisa nada tocante e sospecho of e resultadonan di e caso penal. E ta nifica unicamente cu e investigacion riba e cosnan specifico ey ta cla.”

Sospechosonan laga den libertad

Ayera atardi a drenta e noticia cu diaranson a detene e homber di inicial T.Y.C. relaciona cu investigacion cu ta andando. Mientras tanto ayera tardi a drenta e noticia cu e sospecho a wordo laga den libertad.

Segun informacion cu nos redaccion a ricibi, e dos damanan di inicial A.V. y L.M. tambe a wordo laga den libertad.

Na e momento aki tin solamente dos sospechoso deteni despues cu algun dia pasa

hues-comisario a prolonga nan detencion.

Reaccion minister Bermudez

Bon Dia Aruba a acerca minister Bermudez cu e pregunta di kende exactamente e materialnan ta cu a wordo entrega bek na bestuurskantoor relaciona cu caso IBIS. Den un reaccion corto Sr. Bermudez ta confirma na nos redaccion cu e materialnan cu tabata confisca den caso IBIS y a wordo debilbi na bestuurskantoor ta propiedad di Land Aruba y no di Paul Croes.

CITGO y Gobierno di Aruba ta firma acuerdo pa rehabilitacion di e facilidad



SAN NICOLAS – Durante un ceremonia, tanto representantenan di Gobierno di Aruba, CITGO Aruba Refining, Petróleos de Venezuela, S.A. y partnernan tecnico a firma varios acuerdo di proyecto importante.

Entre e acuerdonan tabata tin e ‘Acuerdo di Servicio’ di contratista principal di e proyecto “Mehorador di Crudo Aruba” y e contracto di ‘Prestamo Puente’ diseña pa canalisa y explota e trabou di rehabilitacion planea pa e refineria di Aruba situa na San Nicolas.

E meta di e acuerdonan ta pa percura pa e servicicionan cualifica di ingenieria, compra, maneho di proyecto y di sub contratista rekeri pa e descripcion di trabou di e rehabilitacion di e refineria di Aruba. E acuerdo aki ta bay haci empleo di personal local y dunadonan di servicio local posibel. E acuerdo a keda ehecuta entre CITGO Aruba na un banda y e dunadonan di servicio tecnico Technip France y Y&V Ingenieria y Construcccion como un consorcio na e otro banda.

E contracto di e ‘Prestamo Puente’ tin como meta pa percura pa e financiamiento di e servicicionan cu mester wordo duna bou di e ‘Acuerdo di Servicio di Contratista Principal’. E resultado di e prestamo aki ta bay wordo uza completamente pa rehabilita e refineria di acuerdo cu e plannan di proyecto estableci pa CITGO aña pasa cu trabounan enfoca riba un plan di completacion cu lo haci e refineria operacional pa di dos mita di 2018.

“E firmamento di e acuerdonan aki ta un paso importante den direccion di restart e refineria mirando cu nos lo intensifica actividadnan di inspeccion y ta prepara pa cuminsa actividadnan di rehabilitacion”, tabata palabranan di Jose Pereira, presidente den funcion y CEO di CITGO Petroleum Corporation y Director di CITGO Aruba Holding, LLC. “Drentando den e siguiente fase di e proceso di rehabilitacion e comunidad bisiña por spera di wak mas actividad den e refineria cu lo resulta den mas oportunidad pa trabou pa e isla den e lunanan nos dilanti.”

Segun minister de Meza:

Dentro di algun siman dump na Parkietenbos no lo ta den servicio mas



ORANJESTAD – Diaranson anochi a surgi un situacion fastioso na e dump di Parkietenbos despues cu a surgi un candela grandi cu explosion. E minister encarga cu dump, Mike de Meza, ta haya cu e situacion aki no por sigui manera e ta bayendo. Segun e mandatario, Ta buscando un miho solucion pa atende cu desperdicio.

Den pasado a purba bou di diferente Gobierno di yega na un solucion, cual te dia di awe ta muestra di no ta facil. Minister de Meza a opta pa

cera e dump pa evita cu cosnan sigui manera ta bayendo. Den pasado no tabatin hopi hende cu tabata preocupa pe situacion pasobra nan tabata contento cu tin dump y ta yega tira tur cos eynan pero awo e luga a satura y e situacion aki no por sigui asina. Ministerio di Medio Ambiente no por tolera esaki mas y pa basta tempo nan ta trahando pa yega na un solucion real, sostenibel, cual ta un solucion por eherce esaki riba un manera responsabel segun e minister. Despues di e candela di diaranson anochi esaki a pone cu Ministerio di Medio Ambiente lo mester

bay acelera e proceso. Minister de Meza a papia cu ministernan Mike Eman y Benny Sevinger y cu mas persona di e comision, unda cu minister de Meza a anuncia cu aki algun siman e dump no lo ta den servicio mas.

Segun e minister ta splica, Ministerio di Medio Ambiente no lo bay uza un proceso tampoco cu ta un “proven technology”, pero lo uza algo, un sistema cu por prueba cu riba un manera responsabel a corto plaso por trata esaki. E ora ey e partinan di plaso cortico y plaso largo lo tin solucionnan sostenibel pa futuro con pa trata e desperdicio di Aruba. “Conhuntamente tur hende lo mester bay carga e gastonan aki pasobra na fin di dia tur hende ta contribui na locual cu tin na Parkietenbos.” “E no tin color politico, e no tin un nomber, pero e tin mas di 100 mil nomber. Pasobra nos tur ta uz’e, nos tur ta manda nos desperdicio, nos tur ta lubida cu asina cu Serlimar busca e desperdicio na cas, nos ta kere cu nos responsabilidad a caba pero e no a caba”, minister de Meza a expresa.

Caso di depresion post parto mester di atencion mas profesional na Aruba



ORANJESTAD – Un embarazo ta exige cierto preparacion cu e pareha mester tene cuenta cu nan. Un di nan tin di haber cu asunto di maneho di depresion post parto na Aruba. Otro asunto pa

tene cuenta ta esun di e virus di Zika transmiti pa e sangura Aedes aegypti cu nos tin'e na Aruba. Otro topico relevante tin di haber cu maneho di dolor na momento cu un mama ta bay haya yiu.



Depresion post parto

Na Aruba e problema di depresion post parto ta uno frecuente. Tin mamanan cu ta keda tur traumatiza pa sigui haya yiu despues cu nan a cay den e tipo di depresion ey.

Partera Xochimilca Woorts a declara na Bon Dia Aruba cu “mas y mas mi ta weitando depresion post parto.” Ora cu el a bin lanta su praktijk na 2004-2005, e no tabata confronta cu mucho caso di depresion post parto pero e ta haya cu awendia e situacion financiero cu e mamanan por ta pasando aden ta produci cierto stress cerca dje. E mama ora cu wak cu e yiu ta un realidad, y cu nan sistema di bida ta cambia, e ta puntra su mes: Con mi ta bay cria mi yiu? E situacion no a bira miho? Con mi ta bay haci? Tur e preocupacion aki ta un indicacion di un depresion post parto.

E ta lamenta cu na Aruba no tin un bon enfoke pa atende cu e problema di depresion post parto. Ta necesario pa bin cu un bon enfoke pa yuda e persona cu ta cay den dje ya cu e servicio di psicologo ta algo cu no ta wordo cubri door di seguro AZV. Ademas doctor di cas no ta referi facilmente un pashent pa un psicologo.

E opcion cu tin ta un psiquiatra; y ta un psiquiatra so tin na PAAZ. “Si bo ta bay bisa un mama cu e tin cu bay na PAAZ pa un psiquiatra, e ta bisa: Mi no ta loco! y mi ta dun'e rason pasobra e no ta loco”. E cadena di cuida of maneho cu e pashent cu ta sufri di depresion post parto na Aruba, no ta esun di mas fuerte. Na Hulanda e cuida

pa atende cu casonan asina ta hopi mas miho. “Mi tin cu bisa cu na Aruba ta faltando esey y depresion post parto ta biniendo mas y mas. E ta algo cu mester di su atencion”.

Partera Woorts ta haya cu e asunto aki mester di su debido atencion pasobra e mama por pasa pa un psicosis. E ta un lastima cu pa falta di un bon maneho of cuida profesional e mama por termina na PAAZ prome cu e por haya e ayudo debido.

Virus di Zika

Aunke no tin mucho studio profundo, informacion ta indica cu ta existi un conexon entre Zika y microcefalia (baby cu ta nace cu cabes chikito). Sra. Woorts ta adverti cu e futuro mama mester adopta tur medida preventivo pa evita Zika ya cu aworaki Aruba tin Zika.

E ta haya cu tur mama kier of cu ta na estado caba mester pens'e bon. Dificilmente Zika lo por bay for di Aruba, ya cu mesun cos cu Dengue y Chikunguña, e ta algo cu lo keda bin bek constantemente. E ta pidi pa tur mama na estado protehe nan mes pa no wordo pica door di sangura. Tambe e ta haya cu a pesar di e seriedad di e asunto aki tin poco informacion. “Nos no tin hopi cu nos por haci sino observa e mucha y haci e testnan.”

Maneho di dolor

E parti di maneho di dolor ta un aspecto importante y manehabel pa un mama cu lo duna luz. Pero e ta demanda cierto preparacion fisico y mental pa haci un bon trabou di parto. E partera Woorts ta bisa cu sin duda parto ta un

proceso doloroso pero bunita. E dolor por wordo mengua ya cu e ta algo mental caminda cada ken ta percibi dolor na nan mesun manera. Tin hende muhe cu ta haya yiu sin mucho dolor y nan ta keda trankil; otro ta cay den panico pasobra nan no por cu e dolor. “Esey ta algo hopi personal”, segun e partera.

E ta remarca cu e preparacion prome cu e parto ta hopi importante.

Si bo ta bin cu un baby hopi grandi di 8 pa 9 liber y e hende muhe tin un culpa chikito, logicamente e ta bay tin un parto mas largo y mas doloroso. “Mas grandi e baby ta mas dolor e ta pa saca. Mas chikito e baby ta, mas facil e ta pa saca”. Durante e trabou di parto tin varios faceta cu e futuro mama por controla pa bo por tin un proceso di parto mas agradabel, aunke e ta keda causa dolor.

Woorts ta splica cu tin paisnan na mundo cu nan ta cambiando nan manera di pensa riba e maneho di e dolor. Tin pais cu ta introduciendo multi orgasmo na lugá di multi dolor den un parto. “Enbes cu e mama ta sinti dolor, e ta sinti orgasmonan durante e parto.” Esaki ta algo cu no ta posibel ainda na Aruba.

E partera ta finalisa bisando cu e ambiente rond di e hende muhe cu ta hayando yiu ta hunga un rol grandi. Si nan ta trankil y nan ta crea un ambiente di trankilidad e ta contribui pa crea un gran diferencia con e persona cu ta hayando yiu ta confronta e parto. “Pero esun cu ta bira nervioso y cu ta bisa: “bo ta bay muri” cada rato, ta haci cu bo ta sinti dolor...”

Banco di Seguro Social Aruba



INVITACION PA WORKSHOP TOCANTE CALCULACION DI DAGLOON

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta invita tur su clientenan pa atende un workshop tocante **Calculacion di Dagloon**. Lo a bay tin diferente workshop cualnan ta bay tuma lugá na edificio di ATIA (Pedro Gallegostraat 6 na Dakota) riba:

- Diaranson 21 juni, 1:00 pm y 3:00 pm
- Diahuebs 22 juni, 1:00 pm y 3:00 pm

E workshop aki ta pa doñonan di trabao kende ta desea di haya mas informacion tocante SVb su maneho pa locual ta trata e calculacion di dagloon.

E presentacion ta dura no mas cu 1 ora den cual lo tin amplio posibilidad pa contesta cualkier pregunta. E ora aki ta consisti di 15 minuut di presentacion y e resto di e ora ta pa pregunta y contesta.

Riba nos website www.svbaruba.org por yena e formulario 'Registracion Workshop Dagloon' pa atende un di e workshopnan aki. Encarecidamente nos ta pidi pa cada compania cu kier atende un di e workshopnan aki pa atende cu no mas cu 2 persona.

Pa mas informacion tocante e workshop por yama 527-2740 of email na info@svbaruba.org.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Colaboracion

Sharina Henriquez
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Cambio di ley electoral ta bin ainda?

Asunto mas complejo cu e prome bista ta duna

A bira keto rond di e tema di cambio di ley electoral (Kiesverordening), despues cu algun tempo pasa tabatin bastante atencion pa esaki. Cu tanto otro cos sosodiendo, no ta asina straño tampoco. Cada dia tin algo ta pasa rond di e ministranan cu pa un of otro motibo no por controla nan papelnan mas, cu ta sali di tur banda bay pa medionan adversario di gobierno. Ban tuma esey como un forma peculiar di transparencia.

Pero ban bolbe na e topico di e cambio di ley. Nos a tende bastante comentario, e gran mayoria, na favor di e cambio di ley aki. En corto e argumentacion ta cu mester duna parlamento mas autoridad moral den pueblo, si percura pa eligi e miembranan di e partidonan cu haya representacion a base di e cantidad di voto cu nan a haya, den e secuencia di e votonan personal. Cu esaki, henter e contamento mas complica di e 'lijstkiezdelers', cu trasaso di voto cu ta resta pa otro candidato, ta keda elimina. Ta spera cu pasobra esunnan cu mas voto keda eligi, cu nan lo ta mas independiente den nan actitud pa cu esunnan cu ta bira ministro y no ta depende di gratitud pa e 'cabe'i boto' cu nan lo a haya. Esaki lo contribui na un miho democracia, cu e votado ta sinti mas comodo cu ne y ta mas 'husto' pa cu e candidatonan mes, cu no mester keda rasca djente na banda, mientras cu un otro cu un man yen di voto so, ta bay parlamento.

Nos ta tuma nota di tur esey, pero no ta kita nos responsabilidad pa trece e argumentonan di otro banda. No cu necesariamente mester ta di acuerdo cu esakinan pero en todo caso ta recomendabel pa tuma nan na consideracion. Den su congreso Raad van Advies (RvA) ta referi na e obhecionnan cu por existi. Especificamente nan ta menciona cu locual a keda proponi no ta argumenta bon con ta bay resolve e problema. Ta muestra tambe riba e hecho cu tin mas pais cu tin un sistema parecido unda no a surgi e consideracionnan cu ta hunga un papel na Aruba. Tambe RvA ta haya cu no a haci investigacion mas amplio riba e tema aki, concretamente si a haci investigacion encunto e opinion di publico en general. Tambe segun RvA ta trata di un cambio drastico di e sistema, no ta recomendabel pa trece esaki net prome cu eleccion.

Tambe nan ta referi na e punto cu locual a keda proponi tin como obhetivo cu e parlamentario ta sinti su mes menos presiona pa

actua segun linea di su partido y por tuma decision riba su mes. RvA ta di acuerdo cu e derecho constitucional di por vota sin presion ta primordial, pero no sa sigur cu e cambio aki lo logra mehora esey. RvA ta di opinion cu e cambio por hiba tambe na un relacion mas los entre parlamentario y su partido, cu consecuencia cu lo por yega mas lihe na bandona e fraccion y sinta apart como fraccion nan so. Un fenomeno cu na e momento aki caba no ta desconoci y cu no sin mas ta faborabel pa continuidad di e organo. RvA ta muestra tambe riba e tendencianan mas individual den campaña cu ta existi pa varios aña caba, unda candidatonan cu mas placa, pero no necesariamente miho parlamentario, ta bay haya e puestonan den parlamento.

Aki ta toca un punto cu sigur mester tuma na cuenta. Un partido, como asociacion pa ley, cu ta aglomera hende alrededor di un cierto pensamiento, lo mester por forma un lista segun nan ta kere cu nan mester hende cu cierto cualidad den nan fraccion, a pesar cu talbes nan ta haya menos voto. Cu e cambio di ley aki, e partido como partido tin menos control riba e composicion di su fraccion. Tur esaki ta mas bien 'cuminda pa celebró' y no necesariamente ta haci cu esunnan na favor no por sigui cu e proposicion aki.

Pero loke a yama nos atencion cu banda di e discusion fuerte aki tocante e calidad di 'democracia' den parlamento, no ta papia tanto di con e partidonan mes ta funciona como asociacion, unda 'democracia interno' mester hunga un papel importante. E caso den corte e siman aki, entre e dos bandanan cu tur dos ta pretende di ta e directiva legitimo di partido PDR, a pone nos pensa hopi riba e situacion interno di e partidonan en general. No cu nos ta desea di cuminsa un analisis den e editorial aki, pero por ta cu internamente por haci hopi mas pa logra cu hende ta sinti nan mes mas comodo, y por produci hopi mas pa e partido. No ta tur hende cu kier contribui, necesariamente lo kier bay riba lista. Den tur obhetividad nos mester bisa cu e partido den gobierno ta haci un bon trabao di mantene nan estructura cientifico cu mester apoya nan trabao politico. Ademas cu esaki ta duna e oportunidad na hende pa siña funciona den un organizacion, prome cu bay parlamento. En general, nos falta estructura y organizacion fuerte, y no den politica so.

Dos estudiante mas morto den manifestacion na Tachira y Zulia

VENEZUELA (ElNacional).- Ayera un hober estudiante di e Instituto Pedagógico Rural “Gervasio Rubio” (UPEL) den sector Rubio, municipio Junín, di estado Táchira, a ser asesina durante un manifestacion. E mucha homber a haya un tiro di baladen su cara presuntamente di un civil arma, a bordo di un motorcycle, den e zona conoci como ‘La Ye’. E fayecido a keda identifica como José Gregorio Pérez Pérez, di 19 aña, y tabata estudiante di kinto semester di Educacion Fisico na UPEL. Den oranan di mainta tabatin un protesta di e studentenan di UPEL pa falta di gas y cu a hiba na e accion di bloqueo di caminda.



Banda di esaki, durante un manifestacion di protesta contra gobierno di presidente Nicolas Maduro ayera mainta tabatin otro morto di lamenta. E suceso a tuma luga dilanti di e instalacion di Universidad Rafael Belloso Chacín (URBE), na estado Zulia, unda e manifestacion tabata den proceso.

Laura Valbuena, coordinador di Foro Penal Venezolano den e estado occidental, a indica cu e victima a keda trapa pa un pickup cu tabata transporta material medico. E victima tabata yama Luis Enrique Vera Sulbarán, di 20 aña d edad y tabata studia Administracion.

Valbuena a splica cu e conductor a bira nervioso ora el a bay pasa de baricadanan, ya cu e manifestantenan kier a kita e vehiculo di dje. “Aparentemente e mucha homber (e chauffeur) a desespera, a accelera y no a ripara cu el a dal e estudiante,” el a grega.

E personanan cu tabata protestando a kima e pickup. Algun minuut despues a yega funcionarionan di polis di estado Zulia



y di Cuerpo di Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico. Den URBE a suspende actividad pa duelo pa morto di Vera Sulbarán.

Sala Constitucional ta declara recurso di Fiscal General Luisa Ortega nulo

VENEZUELA (ElNacional).- Sala Constitucional di tribunal supremo di husticia (TSJ) a declara inadmisibel e recurso di nulidad pa motibo di inconstitucionalidad, introduci pa fiscal general di Republica, Luisa Ortega Díaz, contra e designacion di 33 magistrado di Tribunal Supremo di Husticia, nombra dia 23 di december 2015 pa Asamblea Nacional controla pa un mayoria (ainda) chavista, e asina yama magistradonan “express”.

E maximo interprete di Constitucion a indica den su sentencia N° 454 cu e recurso contra e acuerdo emiti pa Asamblea Nacional dia 23 di december 2015, publica den Gaceta Oficial di e Republica, N° 40.816 di e mesun fecha.

Nan a afirma cu nan ya a pronuncia anteriormente encunto e designacion y huramentacion di e magistradonan den e sentencia N° 614 di 19 di juli 2016. Nan ta asevera cu e Tribunal a entrega

un copia certifica di e decision na e fiscal dia 4 di augustus 2016, e reproduccion di e sentencia aki a ser manda pa Ortega Díaz pa e por constata e posibel comision di delito contra e podernan nacional y Administracion di Husticia, entre otro bienes huridico tutela y otro forma di responsabilidad huridico.

Ta parce cu awor e fiscal ta core riesgo di ta suheto na responsabilidad penal, civil y administrativo, manera e debutantenan di Asamblea Nacional involucra den e pretension di remove e magistradonan.

E fiscal general a informa dialuna cu el a dicidi di impugna e nombramento di e magistradonan di e tribunal y pidi e nulidad di e actonan di asamblea nacional unda e scoge e magistradonan aki.

Ortega Díaz a declara cu e tempo ey e no a firma e acta di designacion ni esun di e secretario di e Consejo Moral Republicano debi na cu e proceso no tabata corecto.

Ta solamente cinco di e magistradonan a pasa e examen di e Consejo di cual ta circula prueba den prensa.

“Si e magistradonan involucra den e demanda no

ta retira mi ta recusa nan di pleno derecho. No tabata facil pa mi haya acceso na e actanan di designacion di e magistradonan, e proceso ey tabata mancha.

Mi a bisa cu e ta mal haci y cu mi no lo firma,” el a sigura. E fiscal general di Republica a bisa cu ta necesario convoca magistrado nobo. “E magistradonan, pa salud di e pais, mester ser removi di forma inmediato,” segun Ortega. Tambe el a afirma cu TSJ no ta duna solucion sino cu e ta encarga cu “acelera e crisis.”





Brasil cu miho expectativa economico den dos aña

BRASIL (AFP).- Brasil tin actualmente e miho expectativa pa crea empleo di e dos ultimo añanan, mientras cu Estadonan Uni continua liderando e perspectivanan di trabao riba e continente. Esaki segun un investigacion divulga na Panama.

Di acuerdo cu un encuesta di e compania di recurso humano Manpower, cu consulta cu 23.000 encargado di personal di empresa di dies pais Americano, Brasil tin tendencia positivo di 2% pa crea empleo den tercer trimestre di 2017.

Esaki ta prome biaha den dos aña cu Brasil ta presenta cifra positivo den e sondeo periodico aki, cu un cifra registra di 15% mas halto cu un aña pasa.

Brasil a yega na tin perspectiva di creacion di empleo cerca di 40% entre 2010 y 2011, pero a cay te -13% un aña pasa.

Na e pais, awor e confiansa di e empresarionan "a bira positivo despues di nueve trimestre consecutivo di expectativa negativo".

"Tin un clima di estabilidad economico cu e yegada di inversi- onnan nobo ta propiciando, y ademas e reactivacion di esun- nan ya existente," e director di Manpower pa America Central y Caribe, Alberto Alesi, ta declara.

Segun e, e principal fuentenan di empleo na e pais lo ta rela- ciona cu e sector di servicio y construccion civil.

A pesar di e mehoracion chikito aki, Brasil ta continua siendo, hunto cu Peru, esun cu ta presenta e cifranan mas abao den e investigacion, lidera pa Estadonan Uni, cu 17% di tendencia di creacion di empleo.

E empresarionan di Merca "ta reporta e intencionnan di contratacion mas optimista, cu un di cada cuatro dunado di trabao, sperando di aumenta nan payroll cu mas empleado," entre juli y september, e estudio ta bisa.

E optimismo aki di e empresarionan ta mas fuerte den sector di turismo, unda mas di un tercio di e dunadonan di trabao ta pensa di contrata mas hende, segun e encuesta.

Despues di Merca, den termino di expectativa di creacion di empleo, ta bin Mexico (14%), Colombia (13%), Costa Rica (12%), Guatemala (9%), Canada (8%), Argentina (7%), Pana- ma (4%), Peru (2%) y Brasil (2%).

Den caso di Peru, e tendencia pa crea empleo "a disminui na e nivel mas debil" desde cu e investigacion a cuminsa den segundo trimestre di 2006, segun e encuesta, cu margen di eror di 3,9%.

Gobernador Rosselló na Washington en busca di status di estado

PUERTO RICO (El-NuevoDia).- E goberna- dor Ricardo Rosselló ta considera cu despues di e plebiscito di domingo pasa, e excusnan a caba pa gobiernu federal pa frena un proyecto di ley cu ta busca di converti Puerto Rico den e es- tado number 51 di Esta- donan Uni.

Den un conferencia di pre- sa den e National Press Club, Rosselló - cu dos congresista aliado den e debate di status, e republicano Don Young y e demócrata Darren Soto-, a

sostene cu el a bin Washing- ton pa demanda cu ta atende "e reclamonan di 3.5 miyon di ciudadano Mericano."

Sin un proyecto di admision cu e por promove na e mo- mento aki, tras di no spera pa un di dos revision di e De- partamento di Husticia di Merca tocante e ley di plebi- scito, Rosselló lo a presenta hunto cu e comisionado residente na Washington, Jennifer González, e informe di Young y Soto tocante e consulta di diadomingo pasa, den cual nan tabata observa- dor electoral.

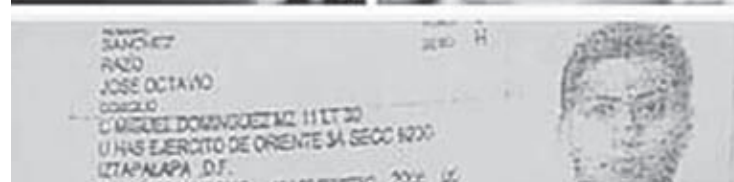
Presunto violado haya colga den su cel

MEXICO (Univision).- José Octavio Sánchez Razo, chauffeur cu a confesa e abuso sexual y asesinato di un mucha muhe di 11 aña na Mexico, a ser haya morto den su cel ayera, segun e Comision Estatal di Seguridad di Estado di Mexico (CES) a informa.

Sánchez, di 43 aña, tabata preso na e Centro Preven- tivo y di Readaptacion So- cial di Neza Bordo desde fin di siman, como presunto responsabel di a secuestra Valeria Teresa Gutiérrez Ortiz despues cu e tata di e mucha a dicidi di pone den un bus debi na e awasero cu tabata cay na salida di e co- legio. E secuestro de Valeria a sucede 5:30 pm di dia 8 di juni, mientras e tabata den e bus di transporte publico. Su tata Sergio Gutiérrez, a pone den e bus y a sigui riba su bicicleta, pero e chauffeur (Sánchez) a acelera bay lag'e atras.

Finalmente, a haya e mucha morto den e vehiculo. Sán- chez Razo a keda aresta pa Fiscalia General di Husticia di estado di Mexico riba di- asabra. E homber a admiti di a asesina Valeria. Autoridad- nan a declara cu e homber ya tabatin antecedente penal pa abuso sexual.

Segun Eduardo Valiente, titular di CES den estado di Mexico, e implicado tabata den area di investigacion di



e Centro di Observacion y Clasificacion di e Centro Preventivo hunto cu tres otro preso, y a ser haya sin bida aproximadamente pa 05:00 ora di marduga, cu un cabuya mara na su cueyo na un di e baranan. Valiente ta sigura cu ta e presonan cu tabata com- parti e cel a avisa autoridad di e centro penal di e hallazgo. Despues di a haya sa di e mor- to di su yiu, e tata di Valeria, Sergio Gutiérrez, a exige di autoridadnan pa esclarece e caso, pasobra el a sigura cu ai- nda e tabatin duda encuan- to ta ken tabata e agresor di su

yi- u. Autoridadnan, entre nan e dirigencia di e prizon, a de- clara cu e investigacion to- cante e morto di e presunto asesino ta tumando luga pa determina si tabatin algun falta cometi pa e gerencia.



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055

email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes

Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772



Prome minister Rhuggenaath y Consul general Zhang a discuti futuro di e relacion entre Corsou cu China

WILLEMSTAD -- Prome minister Rhuggenaath a yama bon bini na Consul General Zhang na Fort Amsterdam pa un reunion pa discuti e relacion entre Corsou y Republica di Pueblo di China (Volksrepubliek China).

E reunion tabata positivo y nan a pone enfasis riba intensificacion di e relacion entre e dos pais.

Consul General Zhang tabatin remarke positivo tocante e relacion cu ta crece entre Corsou y Republica di Pueblo di China, el a enfatisa e historia largo di relacion cu Reino Hulandes. E aña aki Reino Hulandes y Republica di Pueblo di China ta celebra 45 aña di relacion diplomatico.

Prome Minister di Corsou a felicita Consul General Zhang pa e conferencia 'One Belt, One Road' recien di Republica di Pueblo di China den cual 29 hefe di estado y di gobiernonon a bini hunto pa discuti un caminda pa

desaroyo duradero, innovacion y intercambio di hende cu hende. En bista di esaki, Prome Minister y e Consul General a discuti e MOU y e "Heads of Agreement" cu Guangdong Zhenrong Energy Co. Ltd. recien; tur dos partido tabata den consenso cu e acuerdo aki por resulta den un futuro economico y social prometedor pa tur dos pais.

Prome minister Rhuggenaath a enfatisa e responsabilidad di Gobierno di Corsou pa salvaguardia e futuro socio economico di Corsou y pa garantiza prosperidad pa tur ciudadano. Consul General Zhang a enfatisa e interes di gobierno di Republica di Pueblo di China pa continua aumenta colaboracion den varios aria, incluyendo educacion, pa colabora pa realisa metanan.

Gobierno di Corsou ta anhela continuidad den sigui traha riba experencianan positivo cu Republica di Pueblo di China, expansion di relacion y mas conexcion entre e dos pueblonan.



Ayera mainta a cera Prinses Margrietschool pa motibo di polucion

WILLEMSTAD – Ayera mainta a cera Prinses Margrietschool na Buena Vista relaciona cu polucion di Refineria Isla.

Un vocero di e scol a confir-

ma e informacion indicando cu e scol y e muchanan tabatin hopi molester di e situacion. Ta di tantisimo biaha cu a cera e scol.

Un ciudadano a manda un carta pa Prinses Margriet na Huis Het Loo denunciando e situacion. E ciudadano ta pidi e prinses como defensor di e scol pa interveni. "Ten einde raad schrijf ik u deze e-mail. U als beschermvrouwe van de Prinses Margrietschool op Curaçao (wijk Buena Vista) moet gewoonweg deze informatie ontvangen. Jarenlang gaat de bevolking van Curaçao gebukt onder de enorme vervuiling door de Refineria di Isla (RdK).

Deze milieuvervuiling is

het grootste milieu schandaal binnen het Koninkrijk. Telkenmale worden de scholen gesloten wegens overlast van de raffinaderij, zo ook vandaag "uw school", de Prinses Margriet School. Dit is een noodkreet, de vervuiling moet stoppen! Onze kinderen zijn misselijk en krijgen geen adem, wat moeten we doen? Alle juridische procedures ten spijt, maar er gebeurt helemaal niets! Na een brand en een enorm groot catcrackpoeder incident van dit jaar gebeurt er nog steeds helemaal niets! De situatie is levensgevaarlijk", asina e carta ta bisa. E carta ta menciona diferente biaha cu a cera e scol aki y otronan den e area aki.

Lo trata caso asesinato despues di Teenerparade dia 20 di juni

WILLEMSTAD - Diamars 20 di juni 2017 pa 2 or di atardi lo ta bay trata den corte e caso di asesinato di e hoben d'xiane yoshua mardechelo ogena.

E hoben a wordo asesina 25 di februari 2017 despues di teenerparade na pia di brug den centro di Ciudad di Punda. E victima a muri a consecuencia di tiro for di un arma di candela. E sospechoso den e caso aki ta d.s.-o. (Colombia, 1993). Ta acusa e sospechoso di asesinato y posesion di un arma di candela ilegal.

SUPER SHOPPING

FATHER'S DAY SALE

35%

▷ Tur Panja di Hende Homber

▷ Tur sapatu di Hende Homber

▷ Tur Accesorio di Auto

▷ Tur tas di trabao

▷ Tur cartera di Hende Homber

▷ Sets di Tools

TAMBE NOS TA BAI TIN VARIOS MESA PONI CU SPECIALS INCLUYENDO

CAMISANAN, CARSON, Y ARTICULO DI DIA DI TATA

E OFERTA AKI TA CUMINSA DIA 15 DI JUNI Y TA VALIDO TE DIA 17 DI JUNI

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD TEL: 582-2818

Di 16 caso di asesinato pa aña 2017 na Kent U Zelf

WILLEMSTAD – Ayera mainta tempran tabatin e di 16 caso di asesinato di 2017, e biaha aki un otro likidacion.

Polis a confirma cu den un Caya na Kent U Zelf, descon-

ocinan a tira riba un pickup di un famia y nan a herida e chauffeur mortalmente.

Tabata den careda di mita di 6 cu Polis a haya informacion cu tabatin un hende cu a haya tiro na un luga di parkeer di-

Aruba atrobe ta perde nombramento di defensor di pueblo



KRALENDIJK – Aruba tabata remarcabelmente ausente na e conferencia di Caribbean Ombudsman Association (CAROA), cu a tuma luga e siman aki na Boneiro. Asina presidente Nilda Arduin, defensor di pueblo di Sint Maarten y defensor di pueblo Nacional Reinier van Zutphen ta bisa. Van Zutphen como ombudsman di BES tambe ta miembro di CAROA y e biaha aki tabata anfitrión di e conferencia di cada dos aña.

Mayoria di e paisnan Caribeño tin un defensor di pueblo caba, mas o menos 25 di nan. Diesnuebe ta miembro di CAROA. Arduin: “Dos aña pasa nos a bay Aruba cu Reinier van Zutphen y Keursly Concinsion (defensor di pueblo di Corsou, red.) pa combersacionnan cu partnernan. Parlamento a vota riba esaki y a nombra un organisado. Pero lastimamente e deadline di prome di juli lo no ta alcansabel.”

Van Zutphen ta agrega cu e ta tende cu ta sinti falta di un defensor di pueblo na Aruba: Tin grupo tene atras cu ta sinti falta di un defensor di pueblo caminda nan por manda un keho. E echo cu gobierno no ke esaki kisas ta sintomatico. Pa ciudadano ta masha importante, pasobra tin algun asunto masha serio ta sosode. Aruba mester ‘come across’.” Van Zutphen ta teme cu lo pospone e nombramento di e defensor di pueblo atrobe pa motibo di e eleccion binidero na Aruba, : E ora ey tin otro prioridad atrobe.”

Arduin ta e prome defensor di pueblo di Sint Maarten. A nombr’e riba 10 di october di 2010, dia Sint Maarten a bira un pais autonomo.

Den e prome añanan el a haci hopi trabou di pionero, pero ainda esaki no ta cla. “Ta un reto pa lanta un instituto nobo. Nos a traha un plan strategico pa dies aña. Eyden nos a incorpora cu despues di shete aña lo tene un mega evaluacion. Esaki ta tumando luga actualmente.”

E obstaculonan di mas grandi actualmente a solucioná, Arduin ta bisa, manera con ta financia defensor di pueblo. Ainda na Sint Maarten nan no conoce e instituto bon ainda. “Ma ta kico un defensor di pueblo ta haci? E termino gobernacion drechi, na Ingles propriety, ainda no ta un termino comun. Esey ta indica kico e obstaculonan ta.”

Arduin ta baha na october. Su sucesor lo mester continua su trabou.

Den buscamento di un homber of muhe nobo ta falta un bon descripcion di e funcion. “Nos legislacion mester di un bon perfil pa e mandatario. Ken mester haya e trabou?”



lanti di un establecimiento. Ora Polis a yega e homber no tabata duna señal mas di bida. Un investigacion preliminar a determina cu e homber ta-

bata coriendo den su pickup y na dado momento cu auto cu un of mas desconoci a para banda di dje y a los algun tiro dirigi. Dokter di Polis a

constata morto di e victima. Ministerio Publico a confisca e restonan mortal. Polis ta pidi cooperacion di publico pa solucioná e caso aki.

Banco di Seguro Social Aruba Vacatura



Banco di Seguro Social (SVB) ta desplega un tarea importante den e sistema di seguridad social na Aruba. Den e cuadro aki SVB ta ehecuta 5 ley di seguronan social. Tur luna SVB ta percura pa un gran parti di nos comunidad ricibi un entrada mediante pago di dlanan di AO, pensioen di biehes y pensioen di viudo y huerfano. Desde prome di januari 1986, SVB ta brinda seguridad pa Aruba su comunidad.

Pa yuda nos cumpli cu nos metanan nos ta buscando un

Hoofd Financiën

cu den un forma positivo kier forma parti di nos team.

E Hoofd Financiën ta responsabel pa e calidad di administracion financiero y maneho responsabel di fondonan di SVB. E ta lidera departamento di Finansas cual ta consisti di Financiële Administratie y Inning. E ta percura pa un maneho financiero sano y responsabel y ta conseha directeur di SVB riba e maneho aki, pa salbuardia y garantisa e posicion financiero di SVB y su fondonan riba termino largo.

E Hoofd Financiën ta entre otro encarga cu:

- Lidera departamentonan cual ta cay bao Finansas esta Financiële Administratie y Inning.
- Maneho di finansas di SVB, cual ta encera entre otro produccion, maneho y control di presupuesto y cuentanan anual y inversion di fondonan.
- Contribui na tur proceso, procedura y formacion di administracion financiero, ademas percura pa su funcionamiento optimal y confiabilidad di tur informacion financiero.

E Hoofd Financiën mester tin:

- Conocemento profundo y experiencia amplio den aplicacion di diferente teoria, modelo, metodo y tecnica riba tereno di

contabilidad.

- Bon conocimiento di economia, maneho di fondo, economia di inversion, finansas publico, systemanan di automatizacion y normanan internacional di contabilidad.
- Conocemento profundo y habilidad pa traduci (cambio di) ley y maneho den proceso, procedura y aplicacionnan di SVB.
- Abilidad pa produci diferente rapport, recomendacion, analisis, diferente presupuesto y cuentanan anual.

Requisitonan:

- Educacion universitario (master) den ramo di contabilidad (Accountancy).
- Por lo menos 5 aña di experiencia den contabilidad (Accountancy).
- Experiencia amplio den investigacion y analisis di informacionnan financiero ademas produccion di conseho y proposicion di maneho.

Mester ta un persona cu tin capacidad pa lidera, acompaña cu un caracter fuerte, integro, discreto, cu abilidad pa traha bao presion, flexibel, tacto y cu ta tuma iniciativa.

Salario ta conforme e Bezoldigingsregeling Aruba y ta depende di e añanan di experiencia.

SVB ta ofrece entre otro un bon areglo di pensioen y e posibilidad pa atende diferente curso.

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu directeur ir. Edwin M. Jacobs mediante email na info@svbaruba.org.

Solicitud acompaña pa curriculum vitae y copia di diploma(nan) por wordo dirigi na directeur ir. Edwin M. Jacobs, solamente mediante nos email info@svbaruba.org.

Ultimo dia pa solicita ta 19 juni pa 4:00 pm.

Un assessment ta forma parti di e procedura di solicitud.

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta,
casita pa transporta cacho,
surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter
pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y
mantenimiento de casas. Gente
seria y responsable. Buen precio
Tel. 565 8198

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco.
Comparti den 1 receptie, 2 sala
pa oficina, 1 sala pa reunion,
2 baño y cushina, un espacio
pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

TA HUUR
1 apartment di 1 camber, pa 1
of 2 persona, inclui: awa, cable,
gas, exclui coriente Afl. 1.200
pa luna. Wayaca residence
Tel. 592 9966

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bendé
un auto Chevrolet Aveo
año 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.000
Tel: 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Ganga- Ganga
Mi ta bendé kashi cushina L
form di 1.27X3 mtr y su bar di
2.10. E ta fura cu fornica paden
y pafo. Prijs awg.2.9000
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 / 732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew
afo y FI10 pa frigidaire, stoof,
wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco,
bateria, stove, wasmachine,
frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado
1 luna so uza P265/65R17-
Kr281125 Kenda KR 281125
Avg.230,= P/stuk
Tel. 592 6635

TA BENDE
Mitad tereno na
Tanki Leendert
1000 m2
Tin dos pa bendé
Pa mas informacion
Tel.593 2952

TA HUUR
1 Studio apartment semi
muebla, baño separa, excl:
utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y
apartment, ta haci tur tipo di
trabou di renovacion profesional
y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas
di 3 camber / 3 baño cu pool y
full muebla. Prijs Awg3.300
pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado
de cabello y también
keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo compra 20 saco di
Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo
mes mester buske
Tel. 564 4456 / 585 1587

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha y verf tur tipo
di imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Computer casi nobo HP
Monitor 24" Benq Window 7
profesional 2 USB port Installed
Memory Ram 4.00 GB System
Type 64 bit operating System.
Coral Draw X5 Photo Shop
Prijs Awor Afl. 750
GANGA
Cel: 561-6542

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom
inclui un trailer pa oficina
Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta
situa patras di Smith and Dorlas,
na Dominicanesstraat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un carpenter shop na July
Pa mas informacion
Tel.593 2952

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electri-
cidad, reparacion di cortocircuito
tuberia/ cableado en general.
Por yama na
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, pla-
fond, mosaico, azulejo, vloer
dak, cura, plafond bow dak, cas
completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

FERIA DI FRUTA
Diahuebs, Diabierna y
Diasabra na Rococo Plaza na
Tanki Leendert pa e miho
surtido di Fruta
Cel. 566 6295

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby /
Westpunt with two bedrooms
and two bathrooms on 620 m2
of land with foundation for two
one bedroom apartments and
for \$184,000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio
1484m2 \$399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Una habitacion con todo
incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di
Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, din-
ningroom & living room, 1
bathroom, airco's prepaid
electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RECIBI TUR DIA BO CORANTMAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Nombre completo: _____

Adres di entrega: _____

Adres di cobranza: _____

Pago Adelantado:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

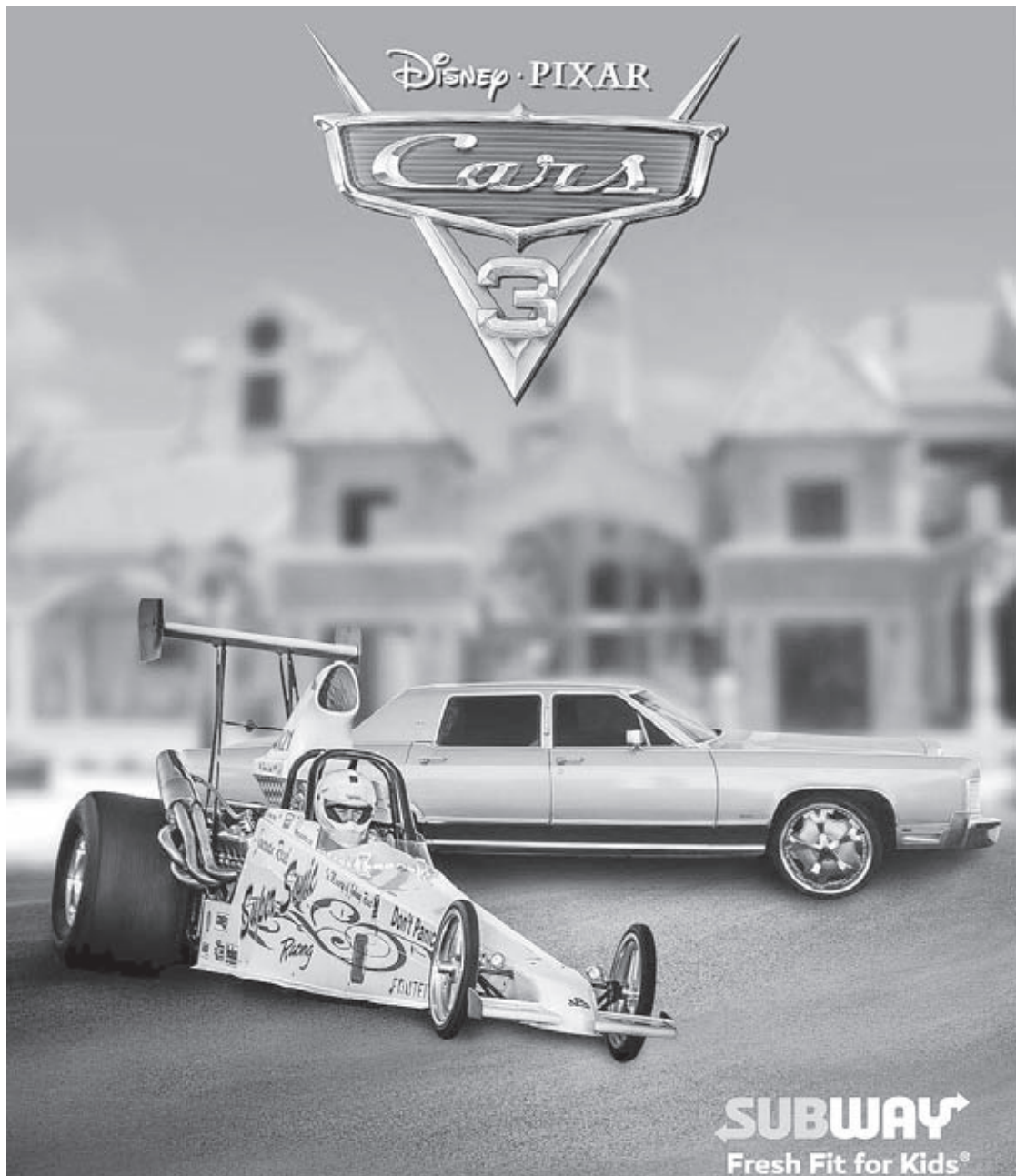
☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabajo.
- ☐ Pago via Banco (transferencia directa desde cuenta de banco)
- ☐ Pago Aruba Bank ADO ONLINE.
- ☐ Pago CBS ONLINE.
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Paga den Banc.
- ☐ Tira den Cash.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com**

Advertorial:

Locura di 5 florin pa e 'red carpet event' di Subway diasabra awo



ORANJESTAD - Despues cu a anuncia cu tin poco ticket na benta ainda pa e estreno di pelicula di "Cars 3", Subway a dicidi pa haci e ticketnan aki disponibel pa solamente 5 florin, sin compra di cu-alkier combo of kidspak adicional. "Esaki ta un regalo di nos pa tur tata cu kier bay cu e muchanan

of henter famia pa wak e pelicula aki", asina gerencia di Subway.

Gerente di mercadeo di Subway, a confirma cu tur ticket disponibel ainda lo ta na benta diabierna y diasabra awo na tur localidad di Subway rond di nos isla pa solamente 5 florin. Di e forma aki sigur famia completo por atende e

gran estreno di e pelicula di Disney Pixar, "Cars 3", diasabra awo 17 di Juni na The Cinemas Paseo Herencia. Segun gerencia di Subway e idea principal tabata pa organisa un dia placentero pa henter famia. Despues di a mira e gran acogida di e ultimo dianan, Subway a dicidi di laga e ultimo ticketnan na benta pa solamente 5 florin



ya asina henter famia por probecha di e tremendo prijs aki. "E ta un tremendo manera pa cuminsa e celebracion di dia di tata desde diasabra caba y den compania di famia completo", asina Tai-Foo Lee a expresa. Diasabra awo tur mucha y famia completo lo forma parti di e estreno di 'Cars 3' y lo wak e pelicula pa prome biaha, sea 2:00 of 2:30. Durante e evento unico aki, e muchanan lo tin oportunidad pa saca potret cu varios auto di careda den Paseo Herencia Mall, tambe tur e atraccion di mucha den e mall lo cambia di dollar pa florin, lo tin descuentonan special den e mall, The Cinemas lo ta completamente decora pa e gran estreno aki. Ademá, cada persona cu

pasa Subway despues di e pelicula di 'Cars' y bay cu nan mita ticket di cinema ta haya un extra 10% na Subway. No perde e gran oportunidad aki pa wak e estreno di 'Cars 3' y pasa un rato dushi den famia pa solamente 5 florin pa cada persona na Subway. Tur esunnan cu ta interesa pa asisti na e "Cars 3 Red Carpet Event" por yama cualkier localidad di Subway, sea Cura Cabai (588-4388), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Alhambra (280 1277), Palm Beach (5821077), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280 4177). SUBWAY tin 7 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm.



Banco di Seguro Social Aruba



INVITACION PA OFERTA

Banco di Seguro Social Aruba, SVb, tin e intencion di verf interior di su edificionan na:

- sucursal di San Nicolas, situa na Bernhardstraat 67 C
- sucursal principal na Eagle, situa na Caya Punta Brabo 19

E trabaonan aki ta planea pa tuma luga durante lunanan di juli y augustus 2017.

Tur compania cu experiencia amplio riba e tereno aki ta keda invita pa entrega un oferta pa e trabao aki no mas tarda cu dialuna 19 juni 2017, 4:00 pm na oficina principal di SVb na Eagle. Tur oferta mester ta dirigi na directeur di SVb, ir. Edwin M. Jacobs.

Pa mas informacion tocante e trabaonan cu lo mester wordo realiza por tuma contacto cu sra. Gladys Kock, Hoofd Facilities di SVb, telefon 527-2707 of 594-5782.

E oferta mester contene por lo menos:

- descripcion di trabao cu lo realiza
- materialnan cu lo wordo emplea
- tempo den cual trabaonan lo wordo realiza
- costo total di e proyecto

Pa por bin na remarke pa e trabao aki tur compania mester ta registra na SVb.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

Ekiponan y materialnan horta for di kerki protestant na Piedra Plat

ORANJESTAD – Un cantidad di ekipo y material balora pa mas cu 20 mil florin a wordo horta for di kerki protestant na Piedra Plat. Tanto e dominee Peter Hazennotl; y tambe e miembro di e kerki aki, Rosa Croes conoci carinosamente como “Mama Rosa”, a expresa nan disgusto cu e kiebri aki. E tur loke a wordo horta tabata pa drecha e pastorie.

“Ta di lamenta locual a pasa akinan na Kerki di Piedra Plat”, sra. Croes a bisa. Ayera e dominee a bay polis pa haci e denuncia formal. Nan tin camara instala cu a graba tur cos, pues pronto polis lo haya sa ken of kendenan a comete e acto di ladronia aki. Sra. Croes a bisa cu esun cu a hacie mes-ter trece nan bek; sino nan mes ta bay busca nan. Nan a traha duro pa logra

cera e fondonan necesario pa cuminsa cu e trabou di drecha e pastorie y e kerki aki. Dia 25 di mei ultimo nan a organisa un actividad di dia di famia, unda tabatin hopi cos pa bende. Nan a logra un bon ganashi pa finalmente cuminsa drecha e pastorie. Pero e felicidad aki no a dura mucho; ya cu antisocial a drenta den e kerki y horta tur material pero tambe nan soño di traha e pastorie. “Ta hopi tristo pa nos tende loke a pasa!”, sra Croes a bisa. E ta lamenta cu un persona por a drenta y bay cu tur cos “sin pidi permiso”. El a bisa cu e material cu a wordo horta a costa casi 20 mil florin.

El a haci un yamada pa si tin hende sospechoso cu ta bende cosnan cu ta parce horta, por fabor yama polis of pidi nan pa trece nan bek. Nan tin mester di e materialnan aki pa nan por bin cla



cu e pastorie y pa nan caba di drech'e. Sra. Croes a bolbe haci un apelacion pa trece tur loke a wordo horta. E domi-

nee di e kerki kende tabata masha conmovi a bisa cu e ta pordona y lubida loke a sosode; ya cu Dios mes a pordo-

na. Esun cu por tin informacion of tip por yama polis of nan por yama nan libremente na telefon 585-0775.



Dos Hyundai a dal basta duro contra di otro

BUBALI - Diaranson mainta riba e caminda di Bubali a sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia. Patruya cu a presenta na e sitio ta topa cu dos auto kibra riba caminda. Polis a constata cu un Hyundai Van a subi caminda sin duna preferencia y dal contra di un Hyundai Elentra bayendo direccion pariba.



Accidente pa falta di preferencia na un Y splitsing



ORANJESTAD – Diaranson atardi na un Y splitsing na Tanki Leendert a sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia.

Polis di trafico a presenta na e sitio y a topa cu ambos auto kibra. E chauffeur femenino den e Suzuki Alto a dal su cabes na e stuur pero no tabata desea asistencia medico. Polis a constata cu e Corolla no a duna preferencia na e Suzuki Alto.

Job Opportunity

SALESMAN REPRESENTATIVE

QUALIFICATIONS:

- Minimal EPB Graduate.
- With at least one (1) year experience as a Parts Sales Representative.
- Great team spirit with good people skills and a friendly attitude.
- Computer skills is a must.
- Valid drivers license
- Multi-Lingual: Dutch, English, Papiamentu & Spanish.
- Age 20+
- * *Attractive Salary + Commission.*



Please send your resume with latest photo & ID via Email to:

partsaruba@outlook.com

Dama herida despues di a dal contra un palo di luz



BUSHIRI - Diahuebs merdia riba caminda di Bushiri pa Madiki Kavel a sucede un accidente unda un dama tras di stuur di un Honda fit a

perde control y accidenta.

E auto a bay dal basta duro contra di un palo di luz pabou di caminda.

E impacto fuerte a pone cu e dama a haya un corta serio na su cabes. Ambulance a transporta e victima pa hospital.

Motociclista a dal contra van y wordo herida



SCHOTLANDSTRAAT - Riba caminda di Schotlandstraat diahuebs atardi a sucede un accidente entre un Van y un motociclista.

Polisnan a presenta na e sitio y a topa cu un homber herida benta den matanan. Polis a constata cu e Van a lora dilanti di e motorcycle.

Tire di auto a rementa pone cu turista a perde control bolter



SASAKI - Diahuebs atardi riba caminda di Sasakiweg a sucede un accidente unda un auto a bolter y cay den rooi. Polisnan cu a presenta na e sitio a topa cu un Hyundai Accent hinca den e rooi.

Tabatin testigo cu a comenta cu e tabata tras di e turistanan y a mira con algo a rementa na e tire pone cu e turista a perde control baha caminda y bolter cay den e rooi. E no tabata desea asistencia medico di ambulance.



Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia cu un awasero breve
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:06 pm y lo sali mañan mainta 06:15 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora un ola tropical lo pasa den nos region bay west. Humedad cu e sistema aki lo trece den region local lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo desa-

roya den nos area cu chens pa un awasero riba isla di Aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 4 te localmente 7 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.



Instancianan di cuido por cuminsa meld na Departamento di Salud Publico

Lo cuminsa registra profesionalnan den cuido



ORANJESTAD - Desde januari 2017 e ley di Calidad (Landsverordening Kwaliteit in de Gezondheidszorg) y e ley di Profesionalnan den Cuido (Landsverordening beroepen in de gezondheidszorg) a drenta na vigor. Cu e cambianan di ley aki, profesionalnan y instancianan di cuido medico ta wordo obliga pa registra na Departamento di Salud Publico. Conse-

cuentemente e registro aki mester wordo publica.

E ley di Calidad ta defini tres grupo cu ta wordo considera di ta instancianan di cuido:

1. Persona natural of un persona huridico cu tin un instancia;
2. Persona natural of un persona huridico cu hunto ta forma un instancia;
3. Un dunado di cuido; Ta trata aki di instancianan manera por ehempel hospitalnan, boticanan, dokternan di cas, dokternan especialista, instancianan di cuido medico y paramedico, instancianan di cuido dental, laboratorionan y tur otro instancia of dunado di cuido cu ta cay bao di e definicion legal. E instancianan di cuido lo haya un e-mail for di Departamento di Salud Publico di Aruba cu un formulario di inscripcion, caminda cu cada dunado di cuido ta haya un yamada pa registra nan mes. E formulario mester wordo yena y manda bek pa Departamento di Salud Publico di Aruba

cu tur e documentonan cu a wordo pidi.

Departamento di Salud Publico di Aruba ta haci un yamada na tur e instancianan di cuido (instancianan di cuido of personanan cu ta duna cuido), pa nan meld nan mes na Departamento di Salud

Publico di Aruba, pa nan wordo registra. Tambe tin e posibilidad pa haci peticion di e formulario di registro online na registratie@despa.gov.aw via www.despa.gov.aw. Ora cu e formulario wordo yena, e por wordo manda na

Departamento di Salud Publico, hunto cu tur e documentonan na e e-mail adres: registratie@despa.gov.aw Pa preguntanan por yama Departamento di Salud Publico riba number 522-4200 y puntra pa e afdeling di Registratie Volksgezondheid.

Advertorial:

Do it Center un biaha mas cu su tremendo Father's Day Sale

ORANJESTAD - Dia di Tata ta acercando! Bin celebra cu 'papi' e "Father's Day Sale" na Do it Center (Shaba, Camacuri & Savaneta) y probecha pa regala nos tata stima un bunita regalo.

Father's Day sale lo cuminsa diabierna 16 di juni y lo termina diadomingo 18 di juni 2017. Non-members ta ricibi 15% di descuento riba Tools & Power Tools Department y si bo ta miembro ta ricibi 20% di descuento (riba Tools & Power Tools Department)! Tambe Aruba Vision Center ta bay t'ey presenta na Do it Center Shaba cu nan booth, cla pa duna tur hende un free eye check-up. Bin y trece papi na Do it Center y pasa un rato ameno. Y si bo no por bini Do it Center, haci uzo di nos servicio nobo 'Do it Express' pa haci papi su soño bira realidad. Manda nos un WhatsApp na +297 597 1111 cu bo pedido y dentro di 48 ora e pedido lo wordo entrega, te na porta di bo cas. Por ultimo Do it Center kier felicita tur e tata nan ariba nan dia special. Un feliz dia di tata di parti di Do it Center, bo famia pa semper!

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Explore, discover, share, inspire

Unearth the lesser seen. Expose the hidden to help our guests discover. Let your passion become a career, with Renaissance Hotels.

We have the following position available:

Social Media Coordinator

We are looking for a creative, motivated, inspiring and energetic individual who has demonstrated outstanding writing abilities to fulfill this role:

- manage social media channels
- daily monitoring, posting and content development
- moderate forums, reviews and chats
- initiate conversations thru forums and postings
- prepare status reports on social media and success rates
- and more....

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
iwilson@arubarenaissance.com
L.G. Smith Boulevard 82 | Oranjestad | Aruba | 583 6000
www.renaruba.com



Filomena College mavo cu 86% di graduado pa 2016 - 2017

ORANJESTAD - Despues di varios luna di trabou, dedicacion, motivacion y supervision, Filomena College mavo por mira fruto di un excelente resultado di graduado pa 2016 – 2017. Un total di 63 alumno tabata forma parti di e ekipo di klas 4, unda cu 54 alumno a logra pasa cu exito rotundo den e prome tanda di graduado, cual ta forma 86%.

Sin duda, esaki ta un excelente resultado y henter e team dinamico y energetico a traha duro, conhuntamente cu e alumnonan pa logra 86% di graduado. Pa di dos aña Rotaract ta contribui tambe cu parti di preparacion y motivacion di nos alumnonan di klas 4, unda nan ta bin cu charla di motivacion y tayer pa duna guia, conseho y informacion.

E miho graduado pa 7 materia ta e alumno: Magdala Jean Louis, cu a logra 53 punto y e miho graduado pa 6 materia ta e alumno: Jean Micheal Kelly, cu a logra 44 punto. Henter team di Filomena College mavo ta sumamente orguyoso y feliz cu e tremendo resultado aki, ya cu asina nos hobennan ta demostra cu nan tin potencial y capacidad pa logra loke nan propone den bida, pa asina sinti e gran satisfaccion di trabou duro y sacrificio na final.

Juffrouw. Sue-Ann Ras como coordinador di klas 4 y mentrix, conhuntamente cu mentrix juffrouw. Nicole Leslie y mentor mr. James Aroeman kier gradici cada un di nos coleganan di Filomena College mavo, cu a traha duro y motiva durante henter e aña aki, como tambe Rotaract, directiva y e mayornan di nos alumnonan, ya cu sin nan apoyo incondicional, nos no por disfruta di e exito aki. Di curason masha masha danki mes.



FATHER'S DAY BRUNCH

\$55

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
 June 18th, 2017 from 11:00AM - 3:00PM
 Reservations required at 520.6312 | L.G. Smith Blvd 101

Bon Dia Aruba ta extende un palabra di pabien na tur esunnan cu graduado



K KOOYMAN
DEAL OF THE WEEK

4 1/2 INCH ANGLE GRINDER

- Obtenibel den 110 Volt
- 750 Watt y 11.000 rpm
- Ta inclui: type 27 grinding wheel, type 27 guard, spanner wrench

169.99

118.99

of 4760 Fun Miles

Milwaukee



DO NOT FORGET!

ABRASIVE DISC

• 115 x 3.2 x 22 mm

4.99

of 200 Fun Miles



Oferta ta valido di Diabierna 16 di Juni t/c Diahuebs 22 di Juni 2017, tanten cu tin den stock.

KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP HABRI DI 7am - 7pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba



Bon Dia Aruba ta extende un palabra di pabien na tur esunnan cu graduado



DIASABRA
17 DI JUNI
THE CINEMAS
PASEO HERENCIA

*Cumpra cualkier COMBO combina cu un Kids' Pak y ricibi bo ticket pa e 'Red Carpet Event di Disney-Pixar Cars 3 Movie' presenta pa Subway pa solamente **AFL 5,- P.P.**

ONLY:
***AFL 5,- P.P.**



SUBWAY
Fresh Fit for Kids®



CURA CABA - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

SUBWAY® IS A REGISTERED TRADEMARK OF SUBWAY INC. ©2017 SUBWAY IP INC. SUBWAY FRESH FIT FOR KIDS® IS NOT A DIET PROGRAM. See Subway.com for nutrition info.

WHILE SUPPLIES LAST

CIBC FirstCaribbean Investment Banking

The Investment Banking expertise of our regional team of professionals, and commitment to the growth of our clients, has enabled us to arrange financing in excess of US\$1 Billion over the last twelve months, and win the IJ Global 2016 North America Port Deal of the Year Award. A few of our select transactions include:

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Petroleum Company of Trinidad and Tobago Limited Revolving Credit Facility US\$50 Million Sole Lead Arranger and Lender March 2017</p>  |  <p>South Jamaica Power Company Syndicated Loan Facility US\$125 Million Syndicate Lender February 2017</p>  |  <p>Trinidad Generation Unlimited Syndicated Bridge Loan & 144A Bond US\$600 Million Sole Financial Advisor & Bridge Co-Lender November 2016</p>  |  <p>NuCuracao Windparken II B.V. Term Loan US\$29 Million Lead Arranger & Sole Lender July 2016</p>  |
|  <p>Kingston Freeport Terminal Limited Syndicated Term Loan & Winner of IJ Global North America Port Deal of the Year 2016 Award US\$265 Million IJ Global Awards 2016 Syndicate Lender June 2016</p>  |  <p>Sable International Finance Limited Revolving Credit & Term Loan B Facilities US\$1,725 Million Syndicate Lender May 2016</p>  |  <p>Web Aruba N.V. Syndicated Term Loan AFL\$228 Million Syndicate Lender April 2016</p>  |  <p>PBS Syndicated Bridge Loan & Long Term Bond US\$70 Million Lead Arranger & Syndicate Lender April 2016</p>  |
|  <p>Seawind Key Investments Limited Syndicated Term Loan US\$112 Million Lead Arranger & Co-Lender December 2015</p>  |  <p>N.V. Elmar Syndicated Term Loan US\$34 Million Lead Arranger & Lender December 2015</p>  |  <p>AMBEV & SLU Beverages Financial Advisory of the Share Acquisition of The Banks Holdings Group Limited BDS\$354 Million Exclusive Financial Advisor Lead Arranger, Dealer Manager & Tender Agent December 2015</p>  |  <p>Emera Caribbean Inc. Financial Advisory of the Share Acquisition and Amalgamation Transaction BDS\$110 Million Exclusive Financial Advisor Lead Arranger & Dealer Manager December 2015</p>  |

**Experience the difference
our expertise makes.**

For more information, contact:

Adam Carter (246) 467-8712
 Timba Engelhardt (5999) 433-8203



FirstCaribbean
International Bank

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

Brazil Juniors a organisa car wash pa recauda fondo



ORANJESTAD - Den fin di siman Brazil Juniors a organisa car wash pa recauda fondo pa nan por cumpra material pa tur e teamnan di futbol.

Nos di Brazil Juniors ta ma-sha contento cu e benta di e carchinan pa nos car wash cu sigur lo haci un diferencia grandi den nos pot, pero ainda ta falta pa asina nos por yega nos meta. Nos tin varios team di futbol for di chikito te cu grandi.



Nos ta sumamente contento cu tur hende cu a coopera cu nos team y a cumpra nan carchi y nan a trece nan autonan pa wordo bon laba. Esaki tabata djis e comienso di nos car wash pa recauda fondo y cu sigur lo sigui. Nos tin mester di uniform, bala, fluit, cones, ijs jugs, pump y material di opstakes pa asina nos por yega nos meta. Brazil Juniors ta bon conoci na mundo y aki na Aruba tambe.



Advertorial:

Diasabra awor na Aruba Bank den Caya Grandi “Pop-Up Barbershop” regalo special pa tatanan

ORANJESTAD - Esaki ta bo oportunidad diasabra awo dia 17 di juni, unda Aruba Bank hunto cu The Man Cave Barbershop lo ta den Caya Grandi pa atende e tatanan.

Tur tata ta cordialmente invita pa bishita Caya Grandi diasabra awor y join e celebracion di dia di Tata riba e Aruba Bank Plaza den Caya Grandi! Bishita e “Pop - Up Barbershop” desde 12’or di merdia te cu 5’or di tardi. E prome 65 tata lo ricibi un “haircut” gratis.

Mientras papi ta haya su “new look” mami por pro-

becha y busca su regalo. Lo bay tin entretenimento di DJ y nos lo rifa un gift certificate di Man Cave entre tur tata. Diasabra 17 di juni mami y

yiunan yega Caya Grandi cu boso papi y pasa na e “Pop - Up Barbershop” di Aruba Bank pa papi haci un “hair-cut”.





Standard & Poors ta mantene rating di Aruba

ORANJESTAD- Agencia di evaluacion Standard & Poors ta mantene rating di Aruba di BBB+/A-2. E ratingnan ta un refleho di lasonan fuerte institucional cu Hulanda, un economia prospero compara cu paisnan den region y e exito di reformanan fiscal. E outlook stabiel ta reafirma S&P su expectativanan di continuidad den maneho economico despues di eleccion e aña aki.

E agencia internacional ta reafirma ratingnan di credito a termino largo y cortico. E ‘outlook’ stabiel no ta solamente un refleho di e expectativanan di continuidad despues di eleccion, pero ta inclui tambe consolidacion fiscal andando cu ta estabilisa e carga di debe gubernamental cu ta sostene likides externo.

S&P ta indica cu gobierno a haci progreso considerabel den reduci su deficit fiscal den e ultimo añanan. Reformanan fiscal cu gobierno a haci den e sistema di pension y AZV a yuda den e reduccion aki.



CAMBIO DI RUTA GREEN CORRIDOR

Lo conecta e 4 camindanan (2x2) cu e rotonde di Pos Chikito

Desviacion di Trafico:
Oranjestad pa San Nicolas y di San Nicolas pa Oranjestad.
Entrante Dialuna 19 di Juni y valido pa 5 siman.
Orario: 9:00 AM pa 4:00 PM

→ Direccion Oranjestad - Sta Cruz pa San Nicolas



← Direccion San Nicolas pa Oranjestad (A) y Sta Cruz (B)



Karel Maduro di MEP:

Perseverancia semper lo duna fruta!



ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, ora bo persevera, semper e empeño aki lo muestra su fruta na final. Boso sirbido pa varios dia caba, tabata treciendo e informacion cu e presupuesto 2017 di pais Aruba no ta realistico.

Esaki door cu gobierno di AVP a basa un gran parti di e entradanan riba e reapertura di e refineria. Consecuentemente, gobierno a presupuesta su gastonan "a lo loco" sin tene cuenta cu e porcentaje di realizacion di dicho proyecto. Analizando e asunto y asina compronde e consecuencia negativo pa e pueblo di Aruba, mi persona a keda cuestiona gobernacion

di AVP fuertemente na radio den e programa tan scucha, E Berdad y nada mas cu e Berdad na TOPFM 95.1

Cu e presupuesto 2017 no tin validez mas ya cu mita aña ta pasando sin cu gobierno ta hayando entrada for di e proyecto di e refineria, siendo cu AIB a traha un rapport cu ta indica cu e entradanan pa gobierno den 2017 lo bay ta mas cu 170 milyon florin. Awor mita aña ta pasando y ni 1 florin! Mi preocupacion ta basa tambe riba e echo cu gobierno di AVP mester cumpli cu e normanan di CAFT cual ta un ley. Con minister Bermudez ta bay splica CAFT, CFT, Parlamento di Aruba, Rijksministerraad, cu

Aruba su presupuesto 2017 no ta realistico mas, segun e desaroyo financiero na Aruba? Hulanda seguramente, manera sr. Mike Eman a declara, no ta worry con gobierno di AVP regla e asuntonan financiero. Si no por for di e hanchura mester por for di e largura. Pues, si AVP no por cumpli cu e presupuesto pa falta di entradanan presupuesta di e refineria, AVP lo mester saca e deficit for di e saco di e pueblo. Esaki ta mi problema pa cual mi a keda vocifera fervientemente na radio spiertando e pueblo di tal sucedido.

Awor minister Bermudez ta bin pa dilanti, door cu e no por mas cu e presion poni riba su persona, dunando mi

persona rason den e asunto financiero descontrola aki. Y den desesperacion, e ta declara manera un hende den ansha di morto "Si ta berdad, pero ora cu nos a entrega e presupuesto, nos a tene cuenta cu esey". Si tabata asina, dicon boso no a tene cuenta cu e gastonan presupuesta tambe? Eseyan si a keda halto segun boso maneho financiero pa 2017. No a tene cuenta cu e posibilidadnan di un tardansa den e proyecto di e refineria.

Mi ta haya rason den esaki (door di e propio minister Bermudez) pero e preocupacionnan alarmante ta keda. AVP y Mike Eman mester duna rason y cuenta na CAFT, CFT, Hulanda y



tambe na Parlamento di Aruba, con nan ta bay "tover" e deficit financiero 2017 den caha di gobierno. Tambe AVP, awor mas cu nunca, mester ta sincero cu e pueblo votado ya cu nos ta den e aña electoral tambe. AVP a faya barbamamente den maneho gubernamental y tin cu paga pa esaki. Ainda abo tin confianza den AVP?

Jacky van Putten POR:

CAFT ta bati alarma p'esey mester saca tur man for di e papa deportivo

ORANJESTAD - Poco dia pasa CAFT a saca un comunicado unda nan ta conclui cu gobierno actual no ta cumpliendo cu loke nan mester pa asina controla y baha e gastonan.

Mas ainda ta premira un situacion dificil financieramente pa nos isla otro aña debi na tur e debenan cu tin cu wordo paga. Pa Green Corridor y hospital so mester bin 90 milyon acerca. Esaki kiermen cu e pueblo di Aruba ta haya nan mes den un preta enorme cu nan financia. Pasado a muestra cu ora gobierno kier baha nan gasto e prome nan cu lo wordo afecta ta net esunnan cu mas mester di dje. Fundacionnan y deporte lo bay ta e prome nan cu lo wordo afecta.

E proyectonan di barrio, social y cultura, musica lo wordo sacrifica pa asina e otro gastonan irresponsabel por wordo paga. E Plataforma Forsa Nobo, POR ta di opinion cu mester traha riba fundonan independiente cu lo percura cu instancianan importante di nos comunidad por sigui funciona. Nos lider di partido Otmar Oduber a realisa esaki cu un fondo pa turismo cu awor ta draai positivo y hasta ta duna placa na gobierno. E concepto aki no ta nada nobo pa deporte, p'esey den añanan 80mi defunto



tata Roy van Putten hefe di IDEFRE hunto cu diputado di deporte e tempo ey Remy Zaandam a funda Lotto pa Deporte. E unico meta tabata pa protege fundonan independiente strictamente pa deporte, cultura y educacion fisico. Pero manera tur cos aki na Aruba unda tin placa tin mannan cu kier manipula den e papa. Asina nos por a mira cu e metanan a wordo cambia, fundonan pa deporte a bay pa otro cos, diferente scandalnan rond di e fondo y na final a entrega un gran parti di e placa cu nos mester pa nos deporte na Canada pasobra nos ta tur hipoteca. Mester bin claridad den maneho di deporte pa asina esunnan cu mas mester di dje lo wordo beneficia. Mester primeramente saca tur man for di e papa. Persona cu

ta liga na gobierno cu interes personal mester wordo saca. No por ta cu placan grandi ta bay solamente pa algun deporte cu tin madrina. Nos mester proteha e muchanan cu menos recurso, nos bari-onan y nos scolnan. Ta bunita cu algun atleta privilegia ta biaha tur rond di mundo, pero e grupo grandi di atletanan no tin ni bala pa hunga. Deporte na Aruba a conoce un decadencia ultimo añanan na unda diferente ministernan y aliadonan ta haci y deshaci sin ningun plan di maneho. Mester ruim op de boel y trece vision nobo, nos mester percura cu e fondo bira saludabel atrobe, percura cu interes personal wordo elimina y percura pa tur deporte por wordo practica libremente.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **19 juni 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurant-vergunning pa e parcela **Palm Beach 6-D**. E permiso aki ta concerni benta di cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Benny Nisbet (PPA):

‘ Man pisa bahando riba Gab. Mike Eman poco poco pero sigur ’

ORANJESTAD - E investigacion rond di ministro Paul Croes ta birando mas y mas cayente mientras tanto ya ta cuatro persona cu a wordo aresta pa wordo cuestiona y algun ya caba a ricibi un prolongacion di Hues comisario.

Ultimo aparentemente un comerciante tambe a wordo deteni pa wordo cuestiona. Tur esaki ta crea un nubia hopi ‘scur’ riba futuro di gabinete Mike Eman (AVP). Ta manera un man ta bahando poco poco riba gabinete Mike Eman pa posibel maldad comete den curso di tempo.

Tambe rumornan ta masha fuerte cu tin mas investigacion andando y cu dentro di poco nos por spera informacion cu lo tin mas ministro cu ta bao investigacion pa actonan ilegal cometi... poniendo un nubia scur riba credibilidad y integridad di gab. Mike Eman (AVP).

Tur esaki ta crea e impresion cu gabinete Mike Eman (AVP) lo a participa den actonan ilegal na un forma



hamas bisto den politica di pais Aruba.

Locual NO ta wordecomprende den henter Reino Hulandes ta e hecho con gobierno Eman, Prome Ministro Eman y fraccion di AVP den parlamento por a bay di acuerdo pa manda ministro Paul Croes cu vacacion !! Hamas un aresto di un ciudadano (si acaso cu el a baha) por wordo

compara cu e aresto di un Ministro despues cu varios ciudadano a wordo aresta y lo sirbi como testigo den e caso eventual contra Ministro Paul Croes. E bell di Reino Hulandes lo bay zona y lo wordo tendi den tur skina di Reino.

E hecho cu Gabinete Mike Eman, Prome Ministro Mike Eman y henter e fraccion di

AVP por a bay di acuerdo cu e ‘vacacion’ di ministro Paul Croes ta e ‘bobedad’ mas grandi cu mi a mira den e 4 decada cu mi ta participa den politica. Un aresto di un ministro den funcion mester tin consecuencia dramático pa e gobierno na mando.... ningun gobierno por keda goberna si acaso esaki sosode segun mi opinion humilde.

Realidad di bida ta cu varios ministro di gabinete Mike Eman ta drumiendo hopi malo mes cualkier zonido den oranan di marduga ta pone nan lanta den panico y kere mi informacion ta di bon fuente y tin varios combersacion ta tuma luga entre colega ministro ta con leu realmente nan por permiti e asunto aki bay?

No ta pornada cu diferente miembro di parlamento cu pa añanan ta bisa cu nan lo no regresa riba lista a wordo pidi pa regresa pasobra simplemente e señalnan ta malo y e liderato ta desea mas politico cu cierto experiencia den parlamento di Aruba na luga di caranan nobo cu por subi lista di partido AVP memey di e crisis mas grandi cu cualkier partido a pasa den historia politico di pais Aruba.

PPA ta keda sigui e desaroyo tristo aki di acerca....y nos lo tene nos pueblo informa di e ‘novel greengreen’ aki cu tin varios capitulo pa bay ainda. Info ta bisa cu e capitulo final lo tuma un ‘dos luna’ ainda pero ora e tuma luga e futuro di AVP lo ta ‘green green’ esta nan cu nan mes.

Sr. Jeffrey Kelly (AVP):

Despues di enfoca 8 año riba infraestructura a yega ora pa enfoca mas riba scolnan

ORANJESTAD - Parlamentario Jeffrey Kelly ta splica cu desde cu Gabinete Mike Eman a drenta gobernacion na 2009 a pone hopi enfasis riba drechamento di infraestructura di scolnan rond di Aruba. E parlamentario ta enfatisa cu na varios ocasion su persona a publica e lista largo di scolnan cu durante Gabinete Mike Eman 1 y 2 a wordo renoba.

Lista di prioridad

Na e momento aki ainda ta renobando scolnan y tin un lista di prioridad di scolnan cu ta pendiente pa wordo renoba. Entre nan tin scolnan manera Juliana School y Prinses Beatrix School y tambe tin varios scol caminda cu trabounan chikito di mantencion y reparacion mester tuma luga. Na 2009 ora cu AVP a drenta gobernacion a bin haya un cantidad grandi di scolnan den hopi mal estado. Gobierno di AVP por me-

dio di e Minister di Enseñansa di e tempo ey, Sr. Dowers a cuminsa cu e tarea di renoba scolnan rond di Aruba. Ocho año despues nos por mira con un cantidad grandi di scolnan a wordo renoba pa asina percura pa tanto alumno y maestronan por traha den un ambiente mas agradabel.

Enfoca mas riba material, alumno y maestro Parlamentario Kelly ta aplaudi e hecho cu a duna atencion na infraestructura di scolnan, pero ta subraya cu awo a yega ora pa enfoca mas riba tur loke ta den e scol. Segun e parlamentario nos por a mira con Ministerio di Enseñansa a bin ta duna atencion na entre otro un miho preparacion di muchanan cu ta caba scol basico. Por medio di e kerndoelen werk document cu principalmente ta enfoca riba e materianan Rekenen, Wiskunde y Nederlandse Taal. A inicia e teachers care, caminda cu ta duna guia y sosten na maestronan cu tin mester di esaki. Nos a com-

pronde di Minister Hooyboer cu varios maestro a haci of ta haciendo uzo di e programa. A organisa diferente tayernan cu tin como meta final e profesionalisacion di tanto maestronan como cabesantenan di scol. Kelly ta bisa cu e lo kier mira mas di e tipo di iniciativanan aki y ta menciona tambe cu mester enfoca mas riba material, den forma di elimina e uzo di stencil y copianan di buki. Tambe nos por a tuma nota cu Ministerio di enseñansa ta enfocando riba diagnostica e problemanan diseñamento, comportacion y problemanan psicologico di nos muchanan mas trempan cu ta posibel pa asina nan por haya e guia necesario pa yuda nan den nan carera escolar. Esaki nos mester enfoca mas riba dje, e Parlamentario ta ilustra. Problemanan social ta un punto hopi esencial cu ta keda bin dilanti. Awendia maestronan ta haya nan confronta cu asina tanto caso di muchanan cu problemanan social. Mester



percura pa tanto e muchanan y mayornan haya e guia necesario y pa docentenan por haya e sosten pa por referi e muchanan cu tin mester di guia pa profesionalnan pafu di scol.

Conclusion

Parlamentario Kelly ta conclui bisando cu lo mira un ampliacion di e puntonan ariba menciona den e programa di partido cu Partido di Pueblo Arubano AVP lo bay eleccion cu ne Septem-

ber venidero. Durante 8 año largo Gobierno di AVP a percura pa tanto hobennan y maestronan por haya les y duna les den un ambiente mas agradabel. Cu e sosten di nos pueblo nos por percura pa continuacion di e bon trabou sigui su curso, dunando mas atencion ainda na nos hobennan y nos maestronan pa asina crea ciudadanonan responsabel cu lo sa di aporta positivamente na nos comunidad.

Prome Minister Eman

“Gobierno den Green Corridor a scoge pa minimalisa daño na naturalesa”

ORANJESTAD - Prome Minister Mike Eman durante e bishita na e brug nobo di Green Corridor, a señala cu Gobierno di Aruba cu e ta lidera, intencionalmente a scoge pa e ruta aki pa construi Green Corridor, contrario na e otro plan cu lo a pasa den varios cunucu y lo a causa hopi daño na nos medio ambiente.

E caminda di 4 via di Green Corridor ta cuminsa banda di aeropuerto y ta yega te Pos Chikito. Despues di e bario aki, a drecha y construi camindanan na ambos banda di e trayecto principal cual lo



mehora e fluho di trafico pa e area pariba. Prome Minister Eman a splica cu hopi aña pasa ora a cuminsa papia di e proyecto “vierbaansweg”, esaki lo a crusa den hopi tereno panort di Aruba, varios cunucu lo a desaparece, hopi area berde lo a keda afecta. “Nos

a bisa cu nos no tabata kier a sigui cu e trance historico cu tabatin y nos a scoge pa haci e “vier-baans” te unda cu por, dentro di e mesun espacio cu nos tabatin caba, minimalisando e efecto riba nos naturalesa. Esey tabata un escogencia berde hopi

grandi, pasobra nunca antes a mira e posibilidad di ehecuto e proyecto aki salvaguardando tur e areanan berde cu pais Aruba tin. Nos a haci e escogencia importante ey. Esey a duna nos di biaha e inspiracion pa bisa cu esaki ta Green Corridor, pasobra nos a haci escogencianan berde importante pa por scapa hopi area cu den tur e debatenan den historia cu tabatin riba e proyecto aki lo a afecta enormemente medio ambiente di Aruba.” Escogiendo pa construi Green Corridor na e sitio actual, a logra toch pa trece un cambio importante den infraestructura, alabes me-

horando calidad di bida di e ciudadanonan bibando riba e ruta di Pos Chikito te na San Nicolas. “Riba henter e ruta por mira cu na e banda di caminda tambe tin mehoracion, cu trottoir, service road, etc. Un progreso social grandi pa nos hendenan, hunto cu e 13 parkenan chikito cu tin riba e ruta di Green Corridor.” E schedule ta poni cu e prome fase di Green Corridor, e parti di caminda y brug lo mester keda cla pa fin di juli y cuminsamento di augustus, mientras cu den e otro fase cu mester finalisa pa december, mester caba cu e 13 parkenan y e parti di embeyecemento na banda di caminda.

Rudy Lampe:

Partido ReD ta bin cu un maneho preventivo pa combati delincuencia hubenil

ORANJESTAD - Tin estudionan reciente cu a wordo haci na Aruba y nan conclusion ta cu mas di 50% di e poblacion laboral ta traha mas cu 40 ora pa siman. A pesar cu e ta reconoci como un konkista universal di e trahado di no traha mas cu 40 ora pa siman, toch na Aruba mas cu mita, ke men e mayoria di e clase trahado, ta traha mas cu 40 ora pa siman.

Esaki tin di haber cu e salario minimo pa e 40 ora di trabao no ta suficiente, p’ese y trahado tin cu haci un di dos trabao of un sidejob pa meet the ends na fin di luna. Pero esaki tin consecuencia negativo pa nos muchanan. Hopi mucha ta lanta e ora ey sin e atencion debido, ora cu scol caba nan ta yega cas y no tin guia pa motibo di e ausencia di e mayornan cu tin cu traha mas cu 40 ora pa siman pa pone pan riba mesa. No ta mala fe di e mayornan, sino cu simplemente nan mester traha mas cu 40 ora pa siman pa por cria nan yiunan. Y un mucha sin guia y atencion facilmente por bira victima di gangnan hubenil, cu si ta dun’e atencion y un sentido di pertenencia y identidad. Asina criminalidad hubenil ta aumenta den un pais. Rapport di UNESCO ta confirma e realidad aki, cu e problema na Aruba ta e “verwaarloosde kinderen”, loke ta un situacion di violacion di derechonan di mucha. Ora UNESCO señala algo

asina, un gobierno di un pais mester asumi su responsabilidad. P’ese y partido ReD den su programa di gobernacion ya for di 2005 a propone lo siguiente y e ta bolbe ta presente den nos programa di 2017: “Programa escolar extra curricular: Na scolnan primario, secundario y profesional

basico y intermedio, mucha y hoben ta participa den e proceso di enseñansa. Hopi mucha y hoben no tin cos di haci despues di scol fuera di huiswerk. ReD ta boga pa un sistema den cual tur mucha y hoben ta envolvi cu y den comunidad den ramo di deporte, social, cultural, comunitario como participante,

miembro di directiva o guia. Esaki lo bira un aspecto extra curricular pa nos muchanan y hobennan y asina haya nan mas envolvi positivamente den comunidad. Lo ehecuto esaki pa medio di e proyecto Club Escolar”. Ora cu scol caba merdia, atardi na tur scol di un forma gratuito ta ofrece na tur mucha

y hobennan lesnan di muziek, deporte, arte sea teatro of pintura, guia di huiswerk door di un otro team cu por keda recluta bao di nos funcionarionan publico cu tin cierto talento riba algun di e terenonan aki. Di e forma aki ta preveni cu nos muchanan y hobennan ta cay den gara di gangnan.



FIELD SOLUTIONS ARUBA

HD GLOBAL CLASS QUALITY & PRODUCTS V.B.A

Job Opportunities

Field Solutions Aruba has **immediate** openings for:

- Skilled and Unskilled Helpers
- Electricians—all classes
- Welders/Fabricators
- Electrical and Instrumentation Technicians
- Supervisors
- QA/QC Technicians
- Valve repair Technicians

Refinery Experience will be an asset.

E-mail resume and contact information to jobsopportunity221@gmail.com

Or call 662-0590 Monday to Friday 8:00am to 4:00pm

Competitive rates will be offered

Please respond by 25th June 2017

Fraccion MEP:

Dicon AVP nunca kier papia di e debenan cu ta strangulando nos pais y e futuro generacionnan?

ORANJESTAD - Durante 8 año largo y den forma insistente partido AVP nunca kier papia riba financia publico y en special riba tur e debenan cu nan mes a crea y aumentaba barbaramente desde 2010 te cu awe. Echo ta cu lo minimo cu e politiconan aki di AVP ta papia di dje ultimamente ta e deficit financiero cu a cuminsa wordo reduci y esaki despues cu Gabinete Eman a haya e KB den su stoma y e supervision di CAFT den su scochi.

Deficitnan financiero

Asina tambe nos por a lesa e siman aki un declaracion di e parlamentario Chris Dammers kende a dicidi di bolbe elogia su gobierno, ya cu supuestamente e deficit financiero bao di Gabinete Eman a baha bao di e norma Europeo di 3%. Pero den e mesun rosea e no ta splica pueblo cu ta su gobierno di AVP a crea e deficitnan di mas halto den historia di pais Aruba, caminda a registra recordnan increibel di -7.1% na 2011, -9.8% na 2012, -7.2% na 2013, -8.6% na 2014 y -4.2%

| DEBENAN CU AVP Y MEP A HACI DESDE 1986 | | | |
|----------------------------------------|-----------|-------------|-------------|
| | | AVP | MEP |
| Gabinete Henry Eman | 1986-1988 | 617 | |
| Gabinete Nelson Oduber | 1989-1993 | | 461 |
| Gabinete Henry Eman | 1994-2001 | 427 | |
| Gabinete Nelson Oduber | 2002-2009 | | 725 |
| Gabinete Mike Eman | 2010-2016 | 1942 | |
| Debenan proyectonan PPP | | 2200 | |
| DEBENAN TOTAL (x miyon Afl.) | | 5186 | 1186 |

na 2015, siendo cu Gobierno di MEP na 2009 a laga e deficit financiero na -3.6%.

Redoblacion di debe

Siguramente tur e deficitnan astronomico aki a conduci cu nos debe nacional tambe a crece for di 2.2 biyon florin na 2009 te cu 4.1 biyon florin na 2016. Ora Chris Dammers y otro politiconan di AVP constantemente ta papia di “double dip” di caida di nos economia debi na e crisis financiero mundial, nan no kier papia net nada di e “double

up” di nos debe nacional debi na e malgastamento di placa sin limite door di Gabinete Eman. Riba e tabel adhunto nos por mira cu desde 1986 partido AVP a crea un debe di 5.2 biyon florin (incluyendo e debenan PPP), siendo cu partido MEP a crea un debe di solamente 1.2 biyon florin.

Caída di nos economia

Tambe no a falta pa Chris Dammers lansa su acostumbrado mentiranan, ya cu el a declara cu su gobierno di AVP a logra baha e cantidad

di personal di gobierno di “riba 5000 pa rond di 3900”. Pa su informacion e gobierno di MEP na 2009 a laga e cantidad di ambtenaarnan na 4304. Pues e 5000 ambtenaarnan cu e ta papia di dje mester a ser ocasiona den e periodo di gobernacion di su partido. Te hasta riba e parti economico Chris Dammers a hinca su cabes manera avestruz den tera ya cu e ta papia di un supuesto crecimiento economico di 3.4% na 2017, siendo e ta lubida cu durante e ultimo 3 añanan

nos pais a conoce solamente caidanan di nos economia, esta for di 0.8% na 2014 pa -0.5% na 2015 y sigui baha y yega te na -0.2% na 2016.

Pago di proyectonan PPP

Alabes sin ningun tiki di berguensa Chris Dammers ta papia di un Credit Rating di Fitch di BBB- cu su gobierno ta gosa di dje, cual rating ta falta un solo punto pa yega na un Junk Rating, siendo cu gobierno di MEP a laga esaki na A- na 2009.

Finalmente, Chris Dammers un biaha mas a keda keto keto y no kier papia mes di e proyectonan PPP cu ta suma na mas di 2 biyon florin na debe y cu lo mester wordo paga den e proximo 25 pa 29 añanan. Y cada biaha cu su lider Mike Eman ta anuncia un of otro proyecto PPP, nunca e kier splica pueblo unda ta saca tur e fondonan pa paga pa tur e proyectonan aki, ora cu nan termina na 2018/2019.

Asina pues nos por a mira con desespera e politiconan di AVP ta y cu cada biaha manera un lora nan tin cu papia of skirbi loka nan lider dicta pa nan.

Benny Nisbet(PPA)

“A pesar cu rapportnan a conseha gobierno pa cera dump ni AVP, MEP, fundado di POR no a cumpli cu e conseho aki !”



ORANJESTAD - E hecho cu Prome Ministro Mike Eman a anuncia cu gobierno lo cera e dump na Parkietenbos merece hopi atencion. E pregunta cu pueblo ta haciendo ta di con awo 4lunaprome cu Eleccion ??

For di 1996 y 1998 rapport-

nan ta informa gobierno cu e dump no tin espacio pa bay mas aña y cu lo tin material peligroso pa salud publico riba e dump y pa tal motivo tanto Haskoning como VROM a conseha gobierno pa cera e dump inmediatamente.

Conseho di departamento di VROM a encera un evalu-

acion critico di 8 sitio alternativa unda lo por inicia un dump nobo y e departamento a conseha pa inicia un dump nobo na locual nan ta yama ‘afgraving Barcadera’ cu ta un sitio di 16 hectar y lo por bay pa e siguiente 32.7 aña como e proximo dump. Lastimamente Ni gobierno di MEP ni gobierno di AVP no a dedica atencion na e conseho y awe ta casi 20 aña despues y ainda e dump ta na Parkietenbos perhudicando e pueblo di Parkietenbos y vecindario.

PPA no ta comparti e inversion duna pa otro cu e decision di gobierno di MEP pa den pasado 2007/2008 compra un asina yama ‘planta di Wastaway’ como un decision cu lo a solucionar henter e problematica di e dump na Parkietenbos. E compra di e planta tampoco a nifica e final di e ‘dump’ na Parkietenbos. Pakico ?

Na prome luga e planta di ‘WastaWay’ tabata di un ‘unproven technology’ cual ta nifica cu No por tin ningun momento garantia cu e planta lo a funciona completamente corecto. Fuera di esaki e WastaWay plant lo por a atende/ kima 100.000 ton di sushi mientras cu e tempo ey Aruba tabata manda 200.000 ton di sushi cual ta nifica cu un dump di 100.000 ton lo a keda mientras cu lo tin mas ton di sushi cu lo a bay dump a consecuencia di e crecimiento di pais Aruba. Cual ta nifica sin compra di un otro planta y hasta kisas 2 mas lo no por a garantiza e final di e dump di Parkietenbos ningun momento. Tur esaki mientras e rapportnan tabata señala cu e dump tabata un peligro pa salud publico di pueblo di Parkietenbos y vecindario. P’esey PPA ta di opinion cu e compra di e planta WastaWay no tabata indica ningun

solucion di e problematica di dump di Parkietenbos.

E hecho cu awe durante e campaña pa eleccion di e proximo parlamento di Aruba cu Prome Ministro Mike Eman ta declara cu lo bay cera dump na Parkietenbos no mester wordo mira como un decision serio ...pero mas un declaracion di campaña..pasobra casi 8 año largo Prome Ministro Mike Eman no a preocupa cu e pueblo di Parkietenbos y vecindario

PPA lo solucion e problematica di dump basa riba e rapportnan existente y un evaluacion critico na momento cu PPA regresa den parlamento di Aruba y consecuentemente den gobierno di pais Aruba a base di otro rapport cu por t’ey. Realidad politico ta cu tanto AVP, MEP y fundado di POR a faya seriamente den con pa atende e problematica aki.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den
cunucu di jerbeberde e ta pone mi sosega.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento
di nos ser stima:



Sr. Bernardo Tromp

Mihor conoci como "Ben cyclon"
*28 maart 1928 †15 juni 2017

Na number di su casa:
Agrepina Tromp – Dirksz

Sobrina(o)nan:

Juan y Anna Tromp, yiunan y famia
Carmen Tromp, yiunan y famia
Victor Ignacio, yiunan y famia
Roque y Solange Tromp y famia
Eta Ignacio y Tony Tromp, yiunan y famia
Lilia Pers, yiunan y famia
Rudy y Elspers y famia
Eli y Arline Pers
NelPers

Prima:

Vda. Aligia Tromp – Velasquez, yiunan y famia

Cuñia y swanan:

Vda. Jacintha Werleman – Dirksz y famia
Julio (Buchi) Dirksz y famia
Apolinario (Poy) Dirksz y famia
Rosa Dirksz

Personanan cu a judhopi:

Maira, Juni y Lilienne Figaroa
Stima manera yiu: Joselito Tromp

Iha: Carmen Tromp – Kelly

Bon bisiñanan:

Sila y Nilo Vrolijk y famia
Mena y Bito Tromp y famia
Anthony Evertsz y Helen Lampe y famia

Bon amigonan:

Frans Giel, Nick Tromp y Barack y famia.

Demas famianan: Tromp, Wolff, Dirksz, Pers,
Kock, Ignacio, Kelly, Figaroa, Jacobs, Geerman,
Gomes, Velasquez, Gei, De Leeuw, de Kort,
Palm, Eckmeyer, Evertsz, de Cuba, Farro, Hen-
riquez, Flanegin, Boekhoudt y Raphaela.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Mi tin Dios como wardador, pues mi no tin
falta di nada.

Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sos-
ega.

E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña
forsa."

Salmo 23: 1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curason, ruman-
nan y demas famia
ta participa fayecimento di:



Olivia Maria de Cuba

Mihor conoci como "Tante Li"
*10-01-1940 - †12-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Esun cu ta biba bou di e protection di
e haltisimo lo permanence den e sombra di e
Todopoderoso.

Lo mi bisa Señor: "Mi refugio y mi forti, mi
Dios, den kende mi ta confia

Salmo 91: 1 y 2

Nos ta participa fayecimento di:



**Sra. Isabel Rosa
Lopez**

Vuida di Alcides Robles
Mihor conoci como: "Chabela"
*12-11-1926 - †12-06-2017

Acto di entiero cu lo wordo anuncia despues.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu imenso tristesa nos ta anuncia e fayecimiento
di :



Bert Kennedy

Docter di cuero na Aruba.

Na normber di su casa:

Janny Kennedy-de Snaijer.

Na number di su yiunan:

Kees Kennedy y Felicia Maer
Heleen y Matt Zagoren
John.

Na number di su nieto y nietanan:

Kiara, Quirine, Ian
Daniel, Eliana, Adam
Michael

Ayudantenan: Dr Samuels, Marilena Rios, Jenny,
Liz Schaap, Matty Stutterheim, Frederique
Van der Linden, Ben y Dora.

Demas famia, amigonan, y tur su conocirnan ta
invitatu pa asisti na acto di despedida cu ta tuma
lugar

diasabra 17 juni 2017 di 13:00-15:00 y acto di con-
dolenencia ta tuma luga 16 juni, 2017 19:00 -21:00
na Aurora Funeral home, Oranjestad, Aruba

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sos-
ega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza".

Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



**Benedictus Claudio
de Cuba**

*30-10-1947 - †15-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

BONDIA
ARUBA

Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita i
Laga esaki nan termina den tur bunitesa

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Luk Kin Yip-Cheung

Mihor conocí como "Mama"
Ex doño di Greenhill Supermarket
Vda. di Koon Wong Yip
*16 Augustus 1931 – † 09 Juni 2017

Na number di su:

Ruman: Fat Cheung

Yiunan: Lai Ying Ip y Yau Sang Lau
Sui Wan Ip y Yuk Choi Yu
Chun Sang Yip y Sau Mui Ho
Mary Yip y Yuhua Zhang
Clifton Yip y Julie Zhou
Robert Yip y Kwok Yin Chau
Nieta y Nietonan: Raymond, Thomson Lau
Henwes, Justin, Huey, Garey Yu
Jeff, Jimmy, Jason Yip
Erick Zhang
Alan y Sujun Wu, Richie Yip
Christy, Davie Yip

Bisanieta y nieta:
Nadine, Aaliyah, Layla, Radcliff, T'Zjeden Yu
Cindy Yip
Noelie Nuñez Fajardo

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 16 Juni 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

Nos defunto stima "Mama" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita i
Laga esaki nan termina den tur bunitesa
Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Petra Rasmijn
Mihor conocí como "Chipetra"
*27-04-1940
† 10-06-2017



Na number di su:

Ruman nan:

Vitales y Fransisca Rasmijn-Koolman y familia
Reymundo y Frida Rasmijn- Gonzalez y familia
Angel y † Petra Rasmijn-Marquez y familia
Vda. Prudencia y † Erwin Zechiël y familia na Curacao
Rosario y Marcia Rasmijn Vlijt y familia
Mary y Robert Ponson Rasmijn y familia
† Edna Flanders-Rasmijn y familia

Subrina y subrinonan:

Angelic Flanders y Jean Surat Surpris y yiunan
Natasha Flanders y Alejandro Martinez-Garcia na Santo Domingo
Minerva y Iby Lacle Rasmijn y familia
Aurelia y Nady Boekhoudt Rasmijn y familia
Orlando Rasmijn y pareha
Silverio y Debby Rasmijn Lampe y familia
Remigio y Maryorie Rasmijn Kock y familia
Victor Rasmijn y familia
Erwin y Brenda Rasmijn y familia
Debora y Anthony Boekhoudt Rasmijn y familia
Angel Rasmijn y pareha y familia
Romeo Rasmijn
Anna Zechiël y Freddy Vorst y familia
Erginia Zechiël y familia
Dino Rasmijn y familia
Angelo Rasmijn
Giancarla y Elvis Lacle Ponson
Angelo Ponson y Younice y familia

Cuña y Swanan:

Charles Flanders, Robert Ponson, † Erwin Zechiel
Fransisca Rasmijn-Koolman, † Petra Rasmijn-Marquez,
Marcia Rasmijn-Vlijt, Frida Rasmijn-Gonzalez

Manera yiu:

Angelic Flanders, Natasha Flanders

Comernan y compernan:

† Edna Flanders-Rasmijn y Charles Flanders
Fransisca Rasmijn-Koolman y Vitales Rasmijn

Ihanan:

Angelic Flanders, Deborah Boekhoudt Rasmijn

Tur primo y primanan y nan famia, Amigo bisña y con-
ocirnan

Primanan stima: Iris Mohamed y Ellen Briesen

Su Amiga:

Bertha Janga

Telma Kock

Demas famia:

Rasmijn, Flanders, Briesen, Koolman, Gonzales, Marquez, Zechiel, Vlijt, Ponson, Kock, Bernabela, Maduro, Mohamed, Boekhoudt, Lacle, Martinez-Garcia, Surpris, Hinkel, Pieternella, Patterson, Emmanuel, Illidge, Engelhart, Medone, Arends, Winklaar y Prophete.

Si acaso den nos tristesa nos por a lunida algun persona of famia, nos ta pidi nos disculpa

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 17 Juni 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima "Chipetra" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diabierna 16 Juni 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Edith Joseph-Duncan

Better known as: "Machi"
*02-06-1922 † 14-06-2017

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend

their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website

www.adpatres.webs.com



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Ruben Albert Vrolijk

*02-10-1954 - † 15-06-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

BONDIA
ARUBA

**Si bo ta bebe
NO STUUR**





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 15 Jun 2017 Anochi

| |
|----------------|
| CATACHI |
| Sorteo # 6201 |
| 3330 |
| 5940 |
| 7434 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 5245 |
| 4079 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 4004 |
| 4600 |
| Virgo |
| KORSOU |
| Sorteo # 1739 |
| 0988 |
| 3022 |
| 0103 |

| | |
|----------------|------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | 700.000,- |

| | |
|---------------------|-----------------|
| LOTTO IN DIA | |
| Sorteo # 4085 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | |
| 6 x Match 4 | |
| 129 x Afl. 8,00 | 64.000,- |

| | |
|------------------|--------------------|
| MINI MEGA | |
| Sorteo # 1885 | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50,00 | |
| 0 x Afl.15,00 | 1.900.000,- |

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| MINI MEGA PLUS | Afl. 2.800.000,- |
|-----------------------|-------------------------|



DIARIO 9122-4989-3292

SMARTPLAY 7686-3050-4469
DAILY 1416-2422-3547
FLAMINGO 8827-4394-7155

SUPER 4 6121



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 15 Jun 2017 Merdia

| |
|----------------|
| CATACHI |
| Sorteo # 1885 |
| 8151 |
| 8637 |
| 2246 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 1885 |
| 9199 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 1885 |
| 1953 |
| Piscis |
| KORSOU |
| Sorteo # |
| |
| |
| |

| | |
|----------------|------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | 700.000,- |

| | |
|---------------------|-----------------|
| LOTTO IN DIA | |
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 8,00 | 63.000,- |

| | |
|------------------|--------------------|
| MINI MEGA | |
| Sorteo # 1885 | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50,00 | |
| 0 x Afl.15,00 | 1.900.000,- |

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| MINI MEGA PLUS | Afl. 2.800.000,- |
|-----------------------|-------------------------|



Aries

Evita comenta bo asuntonan intimo cu tercera personanan. Den cuestionnan sentimental, bo mester ta cuidadoso, ya cu tin hende cu ta hinca nan nanishi tur caminda. Numbernan pa awe: 10, 17, 26 y 33.



Tauro

Esaki ta e momento di haci lo cual bo tabata pensa. E tenaz cu bo ta y bo elemento tera lo ta di bo banda cu e dulsura di Luna y e exito ta sigur. Numbernan pa awe: 27, 29, 39 y 45.



Geminis

Kico cu por pasa lo bo sa di enfrenta e realidad di forma positivo. Por lo tanto si bo biaha, vigila bon bo maleta y documentonan cuidadosamente. Numbernan pa awe: 21, 28, 37 y 44



Cancer

Ta tempo pa bo actua cu firmesa, sin basilamento. Aki bo tin cu pone bo intuicion di un parti funciona y e rason di un otro banda. Bo curason y mente mester balansa. Numbernan pa awe: 22, 29, 38 y 45.



Leo

Lo bo ta satisfecho cu un contesta sentimental. Bo relacionnan personal, amoroso y familiar lo marcha di un forma maraviyoso henter dia, principalmente oranan tempran di dia. Numbernan pa awe: 13, 23, 34 y 47.



Virgo

Tur cos lo cambia di golpi cu Luna den bo signo. Solucionnan lo surgi, tanto di bo asuntonan economico como bo problemanan sentimental. Numbernan pa awe: 13, 33, 44 y 47.



Libra

Lo bo ta canando riba un caminda di alegrianan sentimental. Mantene den tur momento un tono discreto, sin exageracion. No blof bo exitonan laboral. Numbernan pa awe: 13, 23, 30 y 37.



Scorpio

Un fin di siman cu lo habri bo wowonan. No perde bo tempo cu hendenan oportunista pasobra nan no lo sa di probecha y na final lo bo caba cansa. Numbernan pa awe: 4, 19, 20 y 27.



Sagitario

Sorpresanan agradabel den bo economia. Si bo sa con pa interpreta lo bo gana placa, posicion y respet di un hende cu ta admira bo den silencio. Numbernan pa awe: 7, 24, 29 y 30.



Capricornio

Lo tin un cambio den bo rutina y bo estilo di bida. Tin cierto cosnan cu ta preocupa bo y lo bo mester enfrenta pa Sali for di duda. No sigui pensa cosnan y haci otro. Numbernan pa awe: 8, 15, 44 y 46.



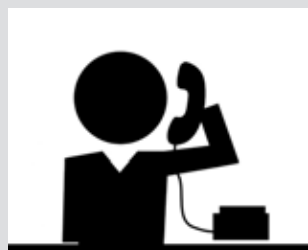
Aquario

Evita uni bo mes na esunnan cu por causa bo problema. Bo tempo ta bo bida y esunnan cu no tin consideracion di esey ta personanan mal considera. Numbernan pa awe: 19, 26, 35 y 37.



Pisces

Un fin di siman di seguridad y rectificacionnan. Semper bo por mehora bo realidad y contribui cu un sonrisa pa kita tur duda. Lo tin oportunidadnan pa yuda bo rectifica. Numbernan pa awe: 20, 27, 36 y 43.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Doctor na warda

Oranjestad Dr. G. Croes Tel. 5822991
San Nicolas Dr. Britt -Croes Tel. 5841984

Botica na warda

Oranjestad: Trupiaal Tel. 583 8560
San Nicolas: Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule JUNE 2017

| | | | | | |
|-----|----|---------------------------------|----------------|----------------|--------|
| THU | 15 | | | | |
| FRI | 16 | | | | |
| SAT | 17 | | | | |
| SUN | 18 | | | | |
| MON | 19 | | | | |
| TUE | 20 | DISNEY FANTASY (1ST CALL) | 08.00 | 18.00 | C |
| WED | 21 | ADVENTURE OF THE SEAS ZENITH | 07.15 06.45 | 20.00 16.30 | C B |
| THU | 22 | CARNIVAL VISTA | 08.00 | 16.00 | C |
| FRI | 23 | | | | |
| SAT | 24 | | | | |
| SUN | 25 | | | | |
| MON | 26 | | | | |
| TUE | 27 | | | | |
| WED | 28 | ZENITH FREEWINDS | 06.45 06.00 | 16.30 **** | C E |
| THU | 29 | CARNIVAL SPLENDOR | 08.00 | 16.00 | C |
| FRI | 30 | | | | |

*be advised that the Cruise Ship Schedule is strictly provisional
and is subject to change without prior notice.*

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107

Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
The Olives Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 06/15/2017



CENTRALE BANK VAN ARUBA

| Currency ¹ | Buying from Public ² | Buying from Public ³ | Selling to Public |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1 ⁴ | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.32 | 1.34 | 1.36 |
| CHF | 182.69 | 183.41 | 184.21 |
| GBP | 2.20 | 2.25 | 2.31 |
| JPY | 160.29 | 161.75 | 163.38 |
| EUR | 197.07 | 198.87 | 200.87 |
| DKK | 25.76 | 26.48 | 27.28 |
| NOK | 19.98 | 20.70 | 21.50 |
| SEK | 19.43 | 20.15 | 20.95 |

For amounts up to Afl. 100,000

Bek den tempo cu Armando Bulos

ORANJESTAD - Armando Bulos na Mega 88 ta presenta tur diadomingo cu un dushi programa di bek den tempo cu **Armando Bulos**.

Diadomingo dia di Tata, 5.30 nos lo tin un special pa e tata nan.

Recordando Antonio aguilar produccion musical, Wichi Geerman TX 72



Teachers Appreciation Conference

ORANJESTAD - E conferencia aki lo ta dia 17 di Juni na Aruba Hilton Resort di 9 am pa 1 pm y e lo ta completamente gratis. Presente lo ta Larry Bell cu no ta un desconoci den e mundo di educacion. E tin mas di 15 aña dunando charla tur rond di mundo na maestronan pa yuda motiva nan mas den nan trabou y den nan bida personal.

E mes tawata un maestro na Citadel y e la wordo nomina pa e national Agnes Meyer Outstanding Teacher Award. Larry bell ta conoci pa su programa special pa deal cu muchanan problematico yama: "Tough Kids" y "Gifted Talented". Larry den su bida a traha cu mas di 3000 educador y 50.000 hoben. Pa mas informacion di Larry Bell bay riba su website www.larry-bell.com.

E lo papia over di e trabou di un educador, e problemanan cu nan ta enfrenta, e lo papia di bullying, stress y con pa duna mas motivacion bou educadornan y tambe e lo papia di con pa deal cu hobennan di awendia. E tema di su presentacion ta:

"The Power of a Teacher - Through High Expectations"

Durante e Teacher's Appreciation Conference aki, tambe MGM Source lo divulga e resultado di e encuesta teni na Aruba den luna di maart bou tur hoben di scolnan basico y secundario y bou tur maestro di Aruba. Bin scucha contestariba preguntanan manera: Cuanto ora un hoben ta gasta pa dia na netflix, internet y wega di computer, con nan ta haya scol, kico ta cambianan cu hobennan kier wak, cuanto hoben ta biba cu un solo mayor, cuanto hoben ta haci deporte, ki idioma nan kier haya les aden, tambe haya contesta kico ta e cambianan cu maestronan kier na scol y pa IPA, ki problemanan nan ta enfrenta, cuanto tempo nan ta gasta na problema social di hobenan, cuanto di nan ta wordo agredi fisicamente y mentalmente, ki solucion nan ta presenta pa enseñansa? Haya sa pa bo mes kico ta come y bebe den nos enseñansa na Aruba.

Inscripcion Olympic Day Kids Run 2017 habri ainda!



Comite Olimpico Arubano den cooperacion cu IBiSA pa algun aña a inclui den e programa di deporte escolar e Olympic Day Kids Run. E competencia aki ta forma parti di e celebracion mundial di Olympic Day cual ta e celebracion di Movimiento Olimpico riba cual ta celebra e re-nacimiento di e Weganan Olimpico Moderno.

E aña aki e Olympic Day Kids Run ta tuma luga riba diasabra 17 di juni na Marine Verlof Center Eagle Beach y ta

cuminsa pa 8 or di mainta. Pa 7 or di mainta e participantenan por busca nan number y nan T-shirt.

Na e evento aki historicamente masha hopi mucha ta participa y esaki ta netamente e meta di Comite Olimpico Arubano tambe.

Un di e metanan principal ta pa duna mas tanto mucha posibel un oportunidad pa participa na un evento deportivo. Pues pa e competencia aki e participacion di e mucha ta importante y no

pa mira especificamente ken gana y con duro a core. Pa e motibo aki e distancianan ta relativamente cortico pa asina tur mucha si e ta den bon condicion fisico of no por completa e distancia.

Manera anuncia anteriormente e competencia aki ta especificamente pa muchanan di scol y pa duna tur mucha oportunidad pa participa ta anuncia cu ainda inscripcion ta habri.

Pa registra e mucha mester haci esaki via su scol. Pero

den caso cu e scol no a inscribi e mucha ainda e mayor por acudi na IBiSA pa haya e formulario di inscripcion pa despues laga e scol firma y stempel esaki.

Scolnan cu ya caba a inscribi ta Colegio San Hose, Mon Plaisir Basisschool, Colegio Bon Bini, St. Annaschool, Fatima College, Mariaschool y Faith Revival School.

Naturalmente tur otro scol basico y scol avansa ta keda cordialmente invita pa inscribi nan alumnonan pa e Olympic Day Kids Run 2017.

Un invitacion special ta bay pa e hobennan di 14 y 15 aña. E aña aki a habri e posibilidad pa nan tambe participa na e competencia aki. Nan lo core un distancia di 3 km.

Comite Olimpico Arubano ta gradici Mc. Donalds, Toto Aruba y IBiSA pa nan contribucion pa haci e Olympic Day 2017 posibel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu IBiSA na tel. 5824987 y puntra pa Edgard Erasmus of Junior Daké.

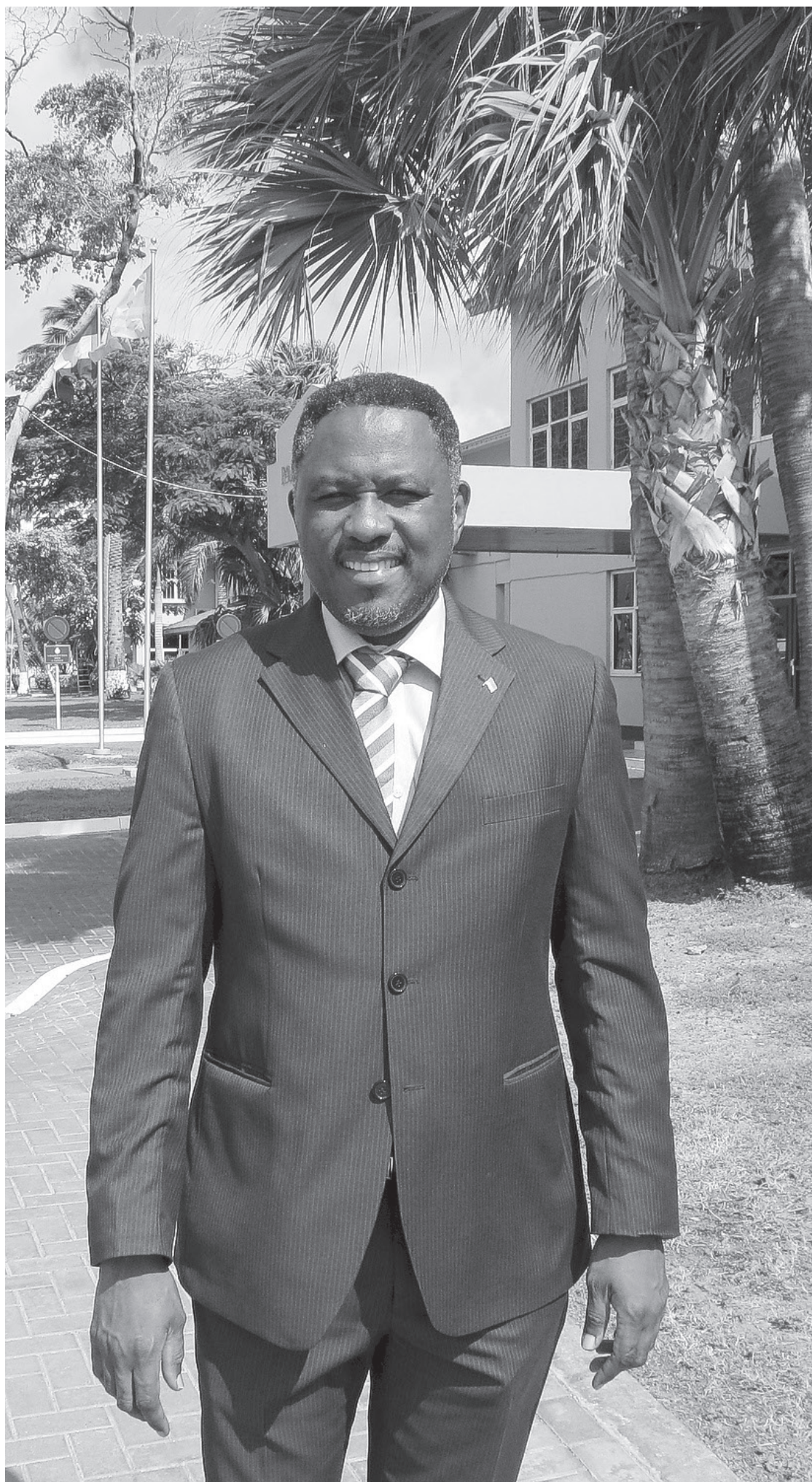
Minister Dowers: Historia di kitamento di bandera ta uno “prepara”

ORANJESTAD – E mesun historia di ponemento y kitamento di bandera politico durante temporada prome cu eleccion, no ta un excepcion e biaha aki tampoco.

Siman pasa e lider di POR, Otmar Oduber a denuncia via social media cu su ex colega minister Arthur Dowers, hunto cu algun miembro di su team di campaña, a kita malamente un bandera di su partido for di un cas na Da-

kota. El a condena energicamente e echo aki y te hasta a bin cu testimonio di e señora kende a sinti su mes intimidada pa e forma cu simpatisante di Sr. Dowers a drenta su cura di cas den oranan di mainta tempran y practicamente ranca e bandera di POR, sin su aprobacion y pone ge-woon esun di AVP.

Sr. Dowers a reacciona bisando na Bon Dia Aruba cu bo por mira e grabacion cu tin caminda no tabatin niun in-



MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

JUNE 15 - 21

MONDAYS AND WEDNESDAYS
FOR LIMITED TIME ONLY 2D MOVIE TICKET AFL 5,00

NEW THIS WEEK!

OWEN WILSON
CRISTELA ALONZO

CARS

MON-FRI 5:15 | 7:25
SAT-SUN & HOL 2:55 | 9:15 | 7:25

MON-THURS 4:05 | 6:25 | 8:50
FRI 4:05 | 6:25 | 8:50 | 11:15
SAT 1:45 | 4:05 | 6:25 | 8:50 | 11:15
SUN & HOL 1:45 | 4:05 | 6:25 | 8:50

SCARLETT JOHANSSON | KATE MCKINNON

ROUGH NIGHT

MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

DEMETRIUS SHIPP JR. | DANAI GURIRA

ALL EYEZ ON ME

WITH DUTCH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:10

TOM CRUISE | SOFIA BOUTELLA

THE MUMMY

PG-13

MON-THURS 4:40 | 7:05 | 9:30
FRI 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SAT 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30 | 11:55
SUN & HOL 2:15 | 4:40 | 7:05 | 9:30

GAL GADOT | CHRIS PINE

WONDER WOMAN

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:15
MON-THURS 5:05 | 8:00
FRI 5:05 | 8:00 | 10:55
SAT 2:10 | 5:05 | 8:00 | 10:55
SUN & HOL 2:10 | 5:05 | 8:00

JOHNNY DEPP | GEOFFREY RUSH

PIRATES OF THE CARIBBEAN

WITH SPANISH SUBTITLES
MON • SUN & HOL 3:50 | 6:30 | 9:10

AMY SCHUMER | GOLDIE HAWN

SNATCHED

MON-FRI 9:30
SAT-SUN & HOL 9:30 | 11:45

**STARTING JUNE 22 | TRANSFORMERS: THE LAST KNIGHT
47 METERS DOWN • THE BEGUILLED**

Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074

**THE MAGIC OF THE MOVIES
ON YOUR MOBILE DEVICE**

Available on the App Store | Google play

timidacion. El a splica cu tabatin un bandera di AVP cu nan mes a pone prome den e cas aki na Dakota; pero cu “Sr. Oduber a baha e bandera aki”. El a agrega cu despues cu nan tabata den e bario atrobe bishitando diferente cas, e “persona a puntra na e personanan na alrededor pa “nan por pone e bandera

bek pe y kita esun di POR”. E señora a splica cu el a pone esun di POR unicamente “pasobra nan a priminti cu nan lo dun’e placa”, segun Sr. Dowers. El a bisa cu ta derecho di e señora si e kier pone e bandera di AVP bek; y el a pidi pa baha esun di POR. E ta haya cu e historia cu a wordo

conta despues “ta un historia cu a wordo prepara pa Otmar Oduber. Absolutamente no ta loke Otmar Oduber a bisa”, el a declara. E mandatario ta argumenta cu e lider di POR no tabata eynan presente; ya cu si bo ta mira e grabacionnan cu tin, niun momento niun hende a wordo intimida of afecta.



pa biba mihor



SPECIAL PA TATA!

10% RIBA TUR SMARTPHONES!



AWE Y MAYAN!



0%

**DOWN
PAYMENT**



Follow nos riba
Facebook

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credit prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.



HAGEMYER

SPECIAL PA DIA DI TATA!

ASUS®



10%

Descuento riba Laptops, tablets y phones



SAMSUNG

Microsoft
Surface 3

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credit Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA